





# NUESTRO DÍA LLEGARÁ

Sobre el intento de escape y la huelga de hambre de  
la Conspiración de las Células del Fuego

Editado por  
Sin Banderas Ni Fronteras,  
núcleo de agitación antiautoritaria

[sinbanderas.nifronteras@riseup.net](mailto:sinbanderas.nifronteras@riseup.net)

Chile, 2015.

Se alienta la reproducción de este libro  
y la acción antiautoritaria por todos los medios.

# NUESTRO DÍA LLEGARÁ

Sobre el intento de escape y la huelga de hambre de  
la Conspiración de las Células del Fuego



*Dedicado a quienes combaten la dominación  
dentro y fuera de las prisiones  
y a lxs anarquistas de praxis  
de la Internacional Negra.*



## INDICE

<b>Presentación.....</b>	<b>10</b>
<b>Prólogo.....</b>	<b>13</b>
<b>I)Se descubre plan de escape de Conspiración de Células del Fuego.....</b>	<b>18</b>
<b>II)Compañerxs de Conspiración de Células del Fuego se declaran en huelga de hambre.....</b>	<b>39</b>
<b>III)Solidaridad dentro y fuera de las jaulas.....</b>	<b>79</b>
<b>IV)Un nuevo llamado de solidaridad.....</b>	<b>102</b>
<b>V)Palabras (no) finales.....</b>	<b>106</b>



## PRESENTACIÓN

Al presentar el siguiente libro, nos embargan contradictorias sensaciones.

Este – nuestro primer libro como núcleo de agitación antiautoritaria - narra los acontecimientos en torno a la huelga de hambre de lxs compañerxs de la Organización Revolucionaria Conspiración de Células del Fuego (Grecia).

Nos embargan, como dijimos, contradictorias sensaciones, pues no es fácil hablar de todo lo desencadenado tras la detención del prófugo Christos Xiros, con el descubrimiento de un plan de fuga para escapar de la prisión de Koridallos por parte de lxs compañerxs de Conspiración de Células del Fuego; luego, la posterior cacería humana contra la compañera Aggeliki Spyropoulo y su posterior detención junto a familiares y amigxs de lxs compañerxs en prisión, y por último, la huelga de hambre de más de 30 días que realizaron poniendo en riesgo su salud y su propia vida.

¿Por qué editar este libro entonces? La respuesta la encontramos más allá de los acontecimientos puntuales que aquí se relatan. Se encuentra en la afinidad que muchxs tenemos con lxs miembrxs encarladxs de Conspiración de Células del Fuego, compartiendo una misma postura de confrontación con el poder junto a tantxs compañerxs alrededor del mundo a quienes nunca hemos visto su rostro pero nos reconocemos mirándonos a los ojos en la lucha por nuestra libertad.

Junto a esto, nuestra conexión con lxs compañerxs de Conspiración de Células del Fuego va un poco más allá, pues no se trata de compañerxs con quienes cruzamos miradas y caminos sino también de un sentimiento de hermandad y complicidad por transitar el mismo sendero de la Anarquía Negra, esa que forjamos cada día con la negación del mundo de la autoridad a través de la praxis insurreccional contra el poder.

Ese sentir se ha ido alimentando desde nuestro conocimiento de los primeros comunicados y acciones de lxs compañerxs, pasando por sus arrestos, conociendo su actitud insumisa en prisión, sus primeras huelgas de hambre, sus aportes a la lucha desde las

cárceles griegas hasta los recientes acontecimientos que aparecen en este libro. Así con los años hemos recogido tensiones y experiencias que han potenciado nuestras propias convicciones.

Con el correr del tiempo, los comunicados y actualizaciones sobre lxs compañerxs comenzaron a escasear en idioma español hasta el punto de prácticamente desaparecer. Sin pensarlo mucho, asumimos el desafío de buscar las noticias y los comunicados de lxs compañerxs en inglés para traducirlos por nuestra propia cuenta, como un ejercicio necesario primero para nosotrxs mismxs -para saber qué estaba ocurriendo con lxs compañerxs-, pero también por la necesidad permanente de hacer circular información entre compañerxs afines, sin esperar que a que otrxs lo hicieran por nosotrxs.

Así es como hoy, conjugándolo con otros proyectos, vemos estas traducciones como una herramienta para conectar realidades y potenciar complicidades anárquicas, sin nunca asumir un rol de especialistas sino que posicionándonos como protagonistas de la ofensiva contra el poder empuñando sus multiformes expresiones de lucha.

Curiosa coincidencia con el contenido de este libro es el hecho de que el primer texto que escribimos saludando a lxs compañerxs lo hayamos realizado el año 2011 a partir del intento de fuga de algunxs de lxs compañerxs.

Lo cierto, es que a comienzos de 2015 una nueva estación de este recorrido fue iniciada, y es la que se describe en este libro que incluye las noticias sobre la detención de Christos Xiros, el descubrimiento del plan de fuga de lxs compañerxs, la detención de sus familiares y de Aggeliki y la huelga de hambre que realizaron por su excarcelación. Incluimos también en el libro algunas acciones de solidaridad en el contexto de la huelga de hambre y un prólogo escrito especialmente para este libro por lxs miembrxs de Conspiración de Células del Fuego.

Nos interesa que estas experiencias, la del intento de fuga y la posterior huelga de hambre, se propaguen como expresión de la capacidad anárquica de construir nuestra ofensiva de manera autónoma y como defensa y difusión de la actitud indomable ante las embestidas del poder que nos llevan a afirmar que **LA LUCHA ES EL ÚNICO CAMINO.**

Casi la totalidad de los textos incluidos corresponden a traducciones que realizamos y difundimos a medida que fueron

publicándose en inglés las actualizaciones sobre los hechos en los blogs afines *Inter Arma*, *325.nostate* y *Act For Freedom Now*. Algunos textos fueron también traducidos al español por lxs compañerxs del *Círculo Nihilista Sparagmos* y lxs compañerxs del blog *Por la Anarquía*. A todxs estos proyectos afines enviamos nuestros saludos y agradecimientos.

Sin más palabras, dejamos con ustedes este libro.

**Sin Banderas Ni Fronteras,  
núcleo de agitación antiautoritaria.**

Chile, 2015.

## PRÓLOGO

### Porque que la tierra del cautiverio no es para nosotrxs...

#### - Conspiración de Células del Fuego-\*

El 3 de enero, el fugitivo Christodoulos Xiros fue arrestado en Atenas. Él es un individuo con intensas y ridículas fantasías marxistas y las únicas cosas que ahora nos conectan con él son repulsión, disgusto y desagrado. En las siguientes horas y días, la policía descubre dos escondites, muchas armas pesadas (8 rifles Kalashnikov, pistolas, un lanzador de cohetes RPG, cohetes y más de 300 kilos de explosivos), vehículos robados y archivos electrónicos que contienen correspondencia codificada que demuestra que nosotrxs, lxs miembrxs encarceladx de la Conspiración de Células del Fuego, estábamos planeando escapar de la prisión, haciendo volar su muro exterior (con un coche bomba de 150 kilos), enfrentando a los guardias de la prisión y a policías armados y escapando en una camioneta robada hacia la tierra de la libertad, la clandestinidad y la continuación de la acción directa anarquista, de las cuales estábamos tan privadx por 5 ó 4 años, mientras estábamos encarceladx en las mazmorras de la autoridad.

Nuestra sed de libertad y nuestra negativa a ser asimiladx en el rebaño de lxs presxs que sufren su cautiverio en silencio y sin quejarse hasta que son liberados un día de manera normal, el deseo de la continuación del ataque anarquista que arde dentro de nosotrxs, sólo podría hacernos pensar y planear nuestro escape, todos los días, todos estos años.

Un escape que fue finalmente cancelado a último minuto. Pero la autoridad no se olvida fácilmente de aquellxs que la cuestionan de manera consciente y con acciones, incluso mientras están encarceladx. Desde el primer momento en que nuestro plan de escape fue descubierto, una guerra sin cuartel se inició contra nosotros. Ya desde la primera noche, las fuerzas especiales de la policía (EKAM), junto con funcionarios de la agencia de lucha contra el terrorismo invadieron nuestras celdas con el fin de investigarlas, algo repetido después de un tiempo, confiscaron nuestras pertenencias personales (correspondencia, agendas, tarjetas de memoria USB, etc.), mientras que los compañeros y miembros de CCF Chistos y Gerasimos Tsakalos fueron trasladados al ala de aislamiento subterráneo de la sección de

mujeres de la cárcel de Korydallos, siendo seguidos por los compañeros Giorgos Polydoros y Haris Hatzimihelakis no muchas horas después. Después de unos días intentaron trasladar precipitadamente a los compañeros Christos y Gerasimos Tsakalos hacia un lugar desconocido, pero el intento fracasó ante la reacción dinámica de los compañeros. Toda esta operación de dividir a lxs miembrxs de CCF no ocurrió por casualidad, ya que ellos saben muy bien que así iban a privarnos de nuestra más preciada y, al mismo tiempo, más esencial arma: nuestra cohesión y dinámica unida en todo nivel.

Al mismo tiempo comienza una guerra de calumnias contra nosotrxs por los medios de comunicación, que nos presentaron como criminales despiadadxs que querían causar una carnicería con civiles como víctimas y que nosotrxs cooperábamos con miembros de la mafia con el fin de controlar la cárcel. Incluso presentaron fragmentos aleatorios de nuestra correspondencia para apoyar todo tipo de suciedades en contra de nosotrxs.

Durante todo este tiempo, la compañera anarquista Aggeliki Spyropoulou había elegido el camino áspero de la clandestinidad para no entregar su libertad a los Verdugos de la Justicia. Desde el 03 de enero, y después de que se descubriera el escondite de CCF, la compañera se vio obligada a pasar a la clandestinidad, ya que la policía y los medios de comunicación la presentaban como nuestra principal cómplice en el plan de ataque contra la prisión de Korydallos.

Ageliki no negoció su libertad ni pidió disculpas a ninguna sabandija de la autoridad. Su elección fue digna en todos los sentidos ya que sabemos lo que significa la clandestinidad a partir de nuestra propia experiencia.

Pero la furia vengativa de la autoridad no se detuvo aquí. En los primeros días de marzo, algunxs amigxs de nuestrxs parientes que son acusadxs de ser miembros de CCF, fueron arrestadxs. El 02 de marzo de 2015, a raíz de una operación policial en la casa de Christos y Gerasimos Tsakalos, su madre, la esposa de este último y Ageliki fueron detenidas. No sólo se les acusa de encubrimiento criminal, sino también de ser miembrxs de CCF, y fueron detenidxs solo unos pocos días después de que el hermano del compañero Giorgos Polydoros también fuera arrestado. Desde 02 de marzo de 2015 todxs lxs miembrxs encarceladxs de CCF y Ageliki Spyropoulou comenzamos una huelga de hambre hasta la muerte, exigiendo únicamente la liberación de nuestrxs familiares. Después de 32 días de huelga de hambre y mientras que el compañero Mihalís Nikolopoulos estaba en peligro de perder la vida, el compañero Giorgos Polydoros se enfrentaba a un grave

problema de salud pues los latidos de su corazón se había llegado a 20-25 por minuto, Olga Ekonomidou había perdido más del 20% de su peso corporal inicial llegando a los 40 kilos y Panagiotis Argyrou estaba sufriendo una gastritis estomacal temporal que le causó graves dolores, la madre de Christos y Gerasimos Tsakalos fue liberada y se anunció que la detención de la esposa Gerasimos cesaría. Durante la huelga de hambre todxs lxs amigxs de nuestrxs parientes fueron puestxs en libertad con condiciones restrictivas.

Pero en algún lugar por aquí, la narración de los hechos se detiene y otra narración comienza. Una narración oscura y conspirativa. La narración de una historia que se desarrolla en la tierra acorazada del cautiverio. Ahí, donde el espacio y el tiempo están unidos con alambre de púas y el cemento infinito es la única dimensión posible. Una tierra donde cuentas tu vida, ya que ésta se gasta y pierde hasta ahogarse en la asfixia de la normalidad total. Días que comienzan y terminan dentro de la interminable monotonía de la rutina diaria más gris.

Una tierra donde la vida comienza con el desbloqueo de la puerta y termina con su bloqueo. Una vida que aúlla y se esfuerza por respirar la libertad entre cuatro paredes.

Esta vida no es para nosotrxs.

Desde el primer día de nuestro encarcelamiento, lo único que nos importaba era cómo podríamos encontrarnos de nuevo en las trincheras de la libertad salvaje. Una libertad que ningún papel carcelario o tribunal nos podían dar.

Una libertad en nuestros propios términos.

Nunca tuvimos miedo de caminar por la senda de la clandestinidad. Por el contrario, nos encantó ese camino, ya que en ella nos sentimos libres para experimentar los momentos más feroces de ataque contra el existente enfermo. Momentos que extrañamos, que recreamos con un anhelo insaciable y un compromiso hacia nosotrxs mismxs de que el viaje no ha terminado para nosotros.

No era la primera vez que intentamos romper nuestros grilletes. En 2011, algunxs de nosotrxs (Mihalis Nikolopoulos, Giorgos Nikolopoulos, Christos Tsakalos, Giorgos Polydoros, Theofilos Mavropoulos) trataron de escapar de la prisión de Korydallos, un intento que resultó con guardias de la prisión como rehenes.

Pero no nos dimos por vencidxs. Seguimos proponiendo nuevas ideas, nuevos planes y nuevos proyectos de escape, que nunca se

convirtieron en una realidad debido a incidentes imprevisibles (a comienzos de 2013, a raíz de algunas detenciones por robos a bancos, los policías descubrieron un plan de CCF según el cual se escaparía de la cárcel con un helicóptero) llegando finalmente al reciente plan de escape que estuvimos organizando durante todo un año y donde un evento desafortunado fue suficiente para que pudiera ser cancelado en el último momento.

Tal vez nuestro plan no tuvo éxito, pero nuestro triunfo no estaría en el escape. El ataque contra nosotrxs se manifestó no solo en el aluvión de arrestos de nuestros amigos y familiares, sino también en las detenciones de personas que ni siquiera conocíamos y no tenían nada que ver con nosotrxs, la difamación y el lodo contra nosotrxs es el recordatorio de que la autoridad tiene memoria y se venga no sólo por las cosas que hacemos o hicimos, sino también por las cosas que queremos y planeamos hacer. Una venganza que se volvió sin piedad no sólo contra nosotrxs que estamos dispuestxs a escupirles la cara sin importar qué tan profundo nos entierren, sino también contra las personas que amamos y nos aman. Y esto sólo para causarnos un dolor interno, con la esperanza de que de esta manera van a quebrar nuestra voluntad. Que nos quebrarían y nos harían capitular.

Pero la insurrección no capitula y nosotrxs, como amantes de la libertad y de la revuelta anarquista permanente, no vamos a darnos por vencidxs.

No importa lo mucho que intenten doblegarnos, nosotrxs nos mantendremos con nuestras frentes en alto.

No importa lo mucho que intenten quebrarnos, encontraremos nuevas formas de mostrar que la insurrección vive dentro de nosotrxs.

Porque en nuestras mentes y en nuestros corazones arde la llama inextinguible de la anarquía que siempre busca el camino hacia la libertad.

Nada ha terminado.

Y así esta narración no termina aquí. La Historia aún tiene que decir sobre las cosas que soñamos y por las que vamos a luchar con dientes apretados y firmeza de acero.

Porque el círculo no se ha cerrado todavía.

Porque el fénix renacerá desde las cenizas.

Porque nuestro día llegará.

Si hemos aprendido algo de los barrotes de hierro, es a nunca doblegarnos.

Para todxs aquellxs compañerxs que se preocupan por nosotrxs y miran hacia aquí, en este agujero oscuro del mundo, a todxs aquellxs hermanos y hermanas enviamos un fuerte abrazo ardiente. Esperamos encontrarlxs en la tierra de la libertad. Y si están muy lejos y nunca nos encontráramos, siempre estarán junto a nosotrxs, en nuestro corazón y pensamiento.

## **ANARQUÍA PRIMERO Y SIEMPRE**

**Conspiración de Células del Fuego - FAI / FRI,  
Célula de miembrxs en prisión.**

*\*[Texto inédito escrito a propósito de este libro]*

†

Se descubre plan de escape de la  
Conspiración de Células del Fuego.

## **Detención de Christodoulos Xiros y allanamientos a celdas en la prisión de Koridallos.**

Fue el 03 de enero de 2015 cuando después de una amplia operación de la policía anti-terrorista el fugitivo Christos Xiros (antiguo miembro de la organización de guerrilla marxista 17 de noviembre que en 2014 se declaró prófugo tras violar un permiso carcelario) fue arrestado en la región de Anavissos. Al mismo tiempo, se detectó un escondite en la misma región.

Después de una revisión en esta propiedad los policías descubrieron una gran cantidad de municiones y armas de fuego (8 kalashnikovs, 1 RPG, 3 cohetes, cientos de balas, más de 150 kilos de explosivos, etc.), notas respecto a un plan de escape de lxs miembrxs encarceladxs de Conspiración de Células del Fuego y una identificación falsa de la compañera Aggeliki (quien visitaba a los miembros de CCF en la cárcel).

Esa misma noche, la EKAM (fuerzas especiales de la policía anti-terrorista griega) y oficiales de la policía antiterrorista invadieron todas las celdas de lxs miembrxs encarceladxs de CCF, y los compañeros Christos Tsakalos y Gerasimos Tsakalos al igual que los compañeros Spiros Mandilas y Andreas Tsavdaridis fueron transferidos a un ala de confinamiento solitario en un calabozo bajo la prisión, en donde no hay otros prisioneros.

## **Declaraciones del enemigo y cacería de la compañera Aggeliki.**

En los días siguientes la policía anti-terrorista declaró a la compañera Aggeliki como fugitiva y se inició una intensa cacería humana para su detención (después de publicar su foto a través de todos los canales de televisión) y se informó el descubrimiento de otra casa de seguridad en la región de Loutraki, donde encontraron un docenas de bombas listas, una pistola y dos vehículos robados (1 tzip y 1 furgoneta).

El Ministro de Orden Público y el jefe de la Policía realizaron declaraciones oficiales anunciando que la policía ha evitado un plan de escape de los miembros de la Conspiración de Células del Fuego. Según estas declaraciones, algunxs compañerxs atacarían y volarían la pared exterior del ala de la prisión donde se encuentran lxs miembrxs de CCF con una mega bomba de 150 kilos de explosivos puestos en un vehículo (furgoneta robada), y con los kalashnikovs y el RPG compañerxs armados atacarían la caseta de guardias de la prisión. Después, abordarían camionetas robadas con lxs miembrxs de CCF que escaparían con la intención de

cambiar luego a otros vehículos robados durante la ruta de escape, teniendo las casas de seguridad como destino.

### **Otras dos detenciones.**

De acuerdo con los informes de los medios corporativos, el martes 13 de enero 2015, dos hombres, uno albanés de 37 años de edad, y uno de 54 años de nacionalidad griega fueron detenidos en Kalamata, Peloponeso sur, por la policía anti-terrorista, quienes con armas en mano les obligaron a detener el vehículo en que circulaban. El albanés de 37 años fue acusado de alquilar la casa de Anavyssos, en cuyas cercanías fue detenido Ch. Xiros y donde se encontraron los Kalashnikovs, pistolas, explosivos, documentos y un lanzacohetes.

De acuerdo con la orden de detención, los hombres serán sospechosos de pertenecer a un grupo terrorista, cometer actos de terror, construcción, adquisición y tenencia de explosivos y posesión ilegal de armas de fuego. Los dos hombres fueron presentados ante el ministerio público al día siguiente y negaron los cargos.

## **“Nada ha acabado...”**

En los días posteriores a la detención de Xiros y la cacería de la compañera Aggeliki, lxs miembrxs encarceladxs de CCF publican tres textos: “Valió la pena intentarlo”, “Comunicado de guerra” y “Aclarando las cosas”. En ellos expresan su solidaridad con la compañera Aggeliki y enarbolan una vez más la frase “Nada ha acabado....Todo continúa”.

## **"Valió la pena intentarlo..."**

### **- Conspiración de Células del Fuego-**

No vamos a regalar una sola palabra que entregue información al enemigo. Escapar de la prisión es el único objeto y el propósito de un guerrillero urbano anarquista en cautiverio. La palabra "escape" está cargada de un sentido de libertad que hace saltar los muros de la prisión que bloquea nuestras vidas. Palabra que los anarquistas presos de la Conspiración de Células del Fuego no olvidamos incluso aunque muchxs nos olviden a nosotrxs. Nuestros jueces nos condenaron a vivir años como sombras humanas en edificios cerrados, pero no fueron capaces de encerrar nuestros deseos ingobernables.

Todas las noches en las andanzas de la mente escapamos hacia un mundo sin prisiones, sin guardias armados y sin almas encerradas. Y si cada mañana la llave de nuestros guardianes vuelve a la realidad concreta de la prisión, sabemos que en algún momento de nuestro día volverá y soñaremos nuestra anarquía con los ojos abiertos. El sonido de las llaves cerrando las cerraduras forja nuestro odio hacia la cárcel. Cada falla, cada arresto, cada error nos vuelve más inquebrantables. Y si caemos tres veces, cuatro veces te levantas.

No hay victoria o derrota, sólo hay lucha. Sabemos que la guerrilla urbana anarquista y la Conspiración de Células del Fuego es una batalla contra todos los pronósticos. En esta batalla se puede perder armas, explosivos, escondites, coches, dinero, pero todo ello se reúne de nuevo. Lo que no se pierde son lxs compañerxs que nos hicieron sentir que llegaría nuestro día y que diríamos un "adiós" sin retorno a la prisión.

En estos tiempos en que el enemigo se jacta de su triunfo, enviamos nuestra más cálida sonrisa conspirativa a esas personas maravillosas, sin nombre, ahora buscadas por las autoridades policiales de la ley y el orden. Para esas personas maravillosas, sin nombre, vale la pena pronunciar de nuevo la promesa constante: "Nuestro día llegará."

**FUERZA Y SOLIDARIDAD A LXS PERSEGUIDXS POR EL CASO DE INTENTO DE ESCAPE DESDE DE LA CONSPIRACIÓN DE CÉLULAS DEL FUEGO DESDE LA PRISIÓN.**

La Hidra\* de las Células del Fuego no se detendrá. La Conspiración de Células del Fuego volverá aún más fuerte.

**NADA HA ACABADO  
TODO CONTINUA**

**Conspiración de Células del Fuego- Célula de miembrxs en prisión.**

**Olga Ekonomidou**

**Michalis Nikolopoulos**

**Giorgos Nikolopoulos**

**Haris Hatzimihelakis**

**Christos Tsakalos**

**Gerasimos Tsakalos**

**Giorgos Polydoros**

**Panagiotis Argyrou**

**Damianos Bolano**

**Theofilos Mavropoulo**

[Nota de Sin Banderas Ni Fronteras: traducción del texto aparecido en el blog Inter Arma el 05/01/2015. En la mitología griega, la Hidra era un antiguo y despiadado monstruo acuático con forma de serpiente policéfala, (cuyo número de cabezas va desde tres, cinco o nueve hasta cien, e incluso diez mil según la fuente) y aliento venenoso. La Hidra poseía la virtud de regenerar dos cabezas por cada una que perdía o le era amputada. El hecho de que tenga un gran número de cabezas le permite hacer ataques múltiples, bien a distintos enemigos con cada cabeza, o bien con todas las cabezas a un solo enemigo.]

## **“Comunicado de Guerra”**

### **– Conspiración de Células del Fuego-**

*“Primero le disparé en la boca  
para que parara de decir mentiras;  
luego le disparé en el brazo  
para que parara de escribir mentiras.”*

*Jacques Mesrine sobre el secuestro de un periodista francés.*

La obscenidad y vulgaridad de los periodistas en torno al caso del intento de escape desde la prisión de la Conspiración de las Células del Fuego no tiene fin. Ellxs han estado apuntando a la compañera Aggeliki, chantajeando emocionalmente a sus padres y esparciendo viles mentiras sobre su supuesta relación como amiga íntima del arrestado.

Aggeliki es una amiga íntima de la insurgencia, de la anarquía y la libertad.

La anarquía y la lucha serían la única realidad posible si hubiera más personas como Aggeliki.

**CABRONES, CHIVATOS, PERIODISTAS –  
CONBRAREMOS VENGANZA**

**FUERZA Y SOLIDARIDAD** con todos los medios posibles con la compañera Aggeliki y con todxs aquellxs perseguidxs en conexión con el mismo caso,

**Las Células siempre estarán junto a ustedes**

**Conspiración de Células del Fuego, célula de  
miembrxs en prisión.**

## **“Aclarando las cosas”**

### **– Conspiración de Células del Fuego-**

El viernes 16 de enero del 2015, funcionarios de la policía del Departamento de Extorsión, acompañados de la EKAM\*, invaden las celdas donde se encuentran los miembros de la Conspiración de Células del Fuego, tanto en el ala A como el sótano de las alas de aislamiento (por segunda vez en 10 días, después de la primera invasión de esta unidad).

Durante los registros que siguieron, se incautaron agendas telefónicas, tarjetas de prepago, memorias USB y escritos políticos manuscritos. El pretexto fue la ridícula fabricación mediático-policial que presenta a nuestra organización asociándose con los denominados “círculos nocturnos” de la extorsión.

Estos mitos buscan despolitizar y difamar a la Conspiración de Células del Fuego y a los círculos de la Anarquía Negra.

Aclaremos lo obvio. Nuestro código de valores y nuestra conciencia anarquista rebelde son opuestas y hostiles a las prácticas del crimen organizado y de la mafia. Además, el verdadero crimen organizado yace en los centros del Estado y la policía.

Aparte de eso, ni nos disculpamos ni nos arrepentimos de nuestras amistades. Desde hace unos días, los periodistas, a instancias de la policía, usa nuestras relaciones de amistad, apuntando a nuestro amigo Vasilis Stefanakos\*\* con el fin de presentar la fabricación de una ósmosis entre “terroristas y criminales” y crean nuevos expedientes.

Vamos a defender nuestra amistad a toda costa, ya que no se ajusta a las etiquetas de “terroristas” ni de “criminales”, que nos han sido otorgadas por los tribunales y las noticias. Este amigo en particular, como los otros presos de larga condena que son mencionados en las noticias como nuestros colaboradores, no tienen NADA que ver con el planificado intento de escape.

Estos ridículos escenarios, sobre la conexión de las Células del Fuego con el crimen organizado, están intentando ensuciar la obvia belleza del intento de lxs compañerxs de romper con los grilletes del cautiverio. Qué es más bello que una cárcel explotando...

Qué es más feo que una mentira que no es creída ni siquiera por sus instigadores...

Qué es más obvio que la venganza...

SI LA LIBERTAD ES UN CRIMEN, VOLVÁMOSNOS TODXS CRIMINALES.

17 de enero, 2014

## **Conspiración de Células del Fuego – Célula de Miembrxs En Prisión –**

Notas:

\* La EKAM es la sección policial anti-terrorista griega.

\*\* El preso de larga condena Vasilis Stefanakos está cumpliendo cadena perpetua como miembro líder del Sindicato del crimen organizado en Grecia.

*[Traducido al español por el Círculo Nihilista Sparagmos, a partir de la traducción al inglés del Círculo de Anarquista Individualista y el original en griego tomado desde Inter Arma.]*

# Una autocrítica pública.

*La actualización del caso nos sorprende con un texto de lxs compañerxs que da algunas luces sobre situaciones que estaban apareciendo en la prensa griega. Entre otras cosas, se informaba en los medios de prensa que Christos Xiros fue golpeado y aislado por otros presos por declaraciones que entregó a medios de prensa. Los compañeros de CCF, por su parte, expresan públicamente lo sucedido entre ellxs y Xiros a través del siguiente comunicado.*

## "De profundis" - Conspiración de Células del Fuego-

### AUTOCRÍTICA PÚBLICA

No teníamos intención de contribuir a continuar con la ruina pública y el canibalismo interno ensanchado con hábil orquestación por parte de la policía, los periodistas y la miserable entrevista entregada por Xiros [1]. Pero reina la miseria...

#### **i) Una vez soplón... Siempre traidor**

**Qué más irritante** que el soplón de 17 de noviembre [2] hablando sobre moralidad... Él, quien en sus declaraciones preliminares en 2002 (que están publicadas en Internet) estuvo lloriqueando y pidiendo a la policía que no fueran duros con él a cambio de su cooperación con las autoridades de persecución.

**Qué más provocador** que el soplón siendo presentado como el crítico del "movimiento". Él, quien hasta el día de hoy ni siquiera ha pedido perdón a sus antiguxs compañerxs de las sentencias de por vida que les "ofreció" con sus confesiones imparciales a la agencia antiterrorismo (sin que le dieran siquiera una palmada).

**Qué más contradictorio** que el ridículo aspirante a lidercillo pidiendo que se respete la diversidad y los procesos colectivos. En su delirio, donde se hacía pasar por la reencarnación de Karaiskakis [3], él estaba exhibiendo un complejo de autoridad que fue poniendo a prueba los nervios de lxs compañerxs, quienes estaban junto a él y le ayudaron a

escapar por un año entero, con enorme paciencia y poniendo en riesgo su vida y su libertad ante los policías.

**Qué fue más encajonado** que nosotrxs retrasando constantemente nuestra ruptura total con él, lo que nos liberaría de su hedor mental. Incapaz de apoyarse incluso a sí mismo, con su expulsión de nuestros círculos habría sido cuestión de horas el que fuera capturado por la policía, y en base a su historial de delación, existía el peligro de delatar el plan de escape que habíamos organizado y que él estaba constantemente saboteando. En todo caso, no habría sido su primera vez como soplón.

**Qué más erróneo** que nuestra propia contradicción. Si bien en un primer momento lo apoyamos con toda nuestra fuerza considerándolo nuestro compañero, de hecho hemos escrito "una vez guerrillero, siempre guerrillero", olvidando sin embargo que también "una vez soplón, siempre traidor".

Él traicionó nuestra confianza, nuestra amistad, nuestro compañerismo y la solidaridad que le ofrecimos, en contra de una realidad que, mientras pasaban los meses, reveló que él era una persona desagradable, un subhumano repugnante adicto a las mentiras.

Que finalmente haya sido expulsado por todos los prisioneros, de todos los pabellones [4] y que esté bajo la protección de la agencia de la cárcel, es esperable. No porque, como dicen los medios de comunicación, los presos creen que él sea responsable de la creación de las cárceles de máxima seguridad (tipo C) porque violó su permiso penitenciario [5]. Si esto fuera correcto, entonces no debería haber enfrentamientos con la policía durante las manifestaciones, ya que éstos causan represión y los guerrilleros urbanos debieran abandonar la lucha porque se están proponiendo proyectos de ley de lucha contra el terrorismo.

Xiros está siendo perseguido por todo el mundo para la vomitiva suciedad que se atrevió a pronunciar contra nosotrxs dentro de la cárcel y por el estigma de delator que llevará por siempre. Él y lxs de su calaña ridiculizan a la guerrilla urbana y manchan gran parte de esta, convirtiéndola en una historia de delación y traición.

Al menos nosotrxs, con nuestras "prácticas como las de la mafia" [como dicen los periodistas y policías] nunca hemos traicionado nuestras ideas y a nuestrxs compañerxs. Pero incluso aquellos que fueron arrestadx y acusadx de ser miembrxs de nuestro grupo, sin tener nada que ver con este, aunque no les consideremos a algunxs de ellxs compañerxs, o si incluso consideramos algunxs de ellos como nuestrxs enemigxs personales, lo único seguro es que no hubo un delator o un traidor entre ellxs.

## **ii) De las armas de la crítica... a la autocrítica**

El siguiente texto es nuestro propio espejo interno. Distorsionado y bastante borroso después de su procesión pública en el altar de los medios de comunicación, sigue siendo una parte de nosotrxs y no vamos a pretender que no lo reconocemos. Amar la responsabilidad significa no tener miedo de ser expuestx, no venderte a ti mismx para ganar una "buena" imagen pública sin manchas ni arrugas. Por lo tanto, que todos los ídolos sean demolidos y en primer lugar el de nosotrxs mismxs.

## **iii) Rompiendo la encriptación.**

Nunca nos encantaron los poderosos. Nuestra conciencia y nuestro corazón siempre eligieron el lado de lxs buscadx, de lxs perseguidxs. Cuando alguien decide dejar la prisión violando su permiso carcelario, es concedido nuestro apoyo y ayuda. ¿Quién puede decirle a alguien que retorne a la prisión? ¿Quién se negaría a prestar de todo corazón una mano a alguien que viola su libertad controlada de cinco días con el fin de pasar a la clandestinidad? Nosotrxs seguramente no. Pero la vida no son versos poéticos revolucionarios ni teorías para todo uso. La vida son las opciones que tienen un pasado, un presente y un futuro. La vida son las acciones que, para tener perspectivas, también deben tener memoria.

Culpar a los demás es la cosa más fácil.... Como decir "No sabíamos..., calculamos mal....". Pero la verdad es más simple: Lo sabemos, lo sabíamos y elegimos calcular mal...

Con plena conciencia, permanecemos indiferentes ante el libro de historia. El verano de 2002, la detención de los miembros de 17 de noviembre, la delación y los testimonios con testigos (con la excepción de quienes honraron su organización) son uno de los pasajes más oscuros de la historia de la guerrilla urbana en Grecia. Son páginas negras memorables para todxs nosotrxs. Además, incluso si invocamos la "amnesia" selectiva, aún sería en contra de nosotrxs.

Así había una historia de personas encarceladas con muchas condenas de por vida porque otras personas "hablaron" a la policía. Hasta hoy hay cabos sueltos, cosas que no se han contado en la forma y con la intensidad que debieran tener. Pero hablando de nosotrxs mismxs, lo más pesado es que con nuestra elección trajimos de vuelta desde los muertos la parte más terrible de esta historia que estuvo en letargo durante años.

Unx podría preguntarse: "¿No se tiene el derecho de volver a escribir el libro de su propia historia?" Desafortunadamente, la historia dio la respuesta de la peor manera.

**Hay cosas que no pueden ser reescritas y la delación es una de ellas.** Pero incluso si alguien quiere volver a escribir el libro de su vida, debe limpiarse a sí mismo al hacer una autocrítica pública y pedir disculpas de forma valiente y humilde. **Pero como hemos dicho, sólo hablaremos de nosotrxs aquí.** Sabíamos todo esto y decidimos caminar por la historia pasada. ¿Fuimos engañadxs por alguien? Obviamente que no. Conscientemente elegimos que "la revolución justifica los medios" y, finalmente, lo único seguro es que **"la revolución no santifica a la gente" [6].**

Nos quedamos indiferentes a los cabos sueltos de una historia de delación porque estábamos en un apuro, queríamos seguir nuestra propia historia, recuperar nuestra libertad y reincorporarnos a la batalla de la guerrilla urbana anarquista. Pero olvidamos que nada hermoso y nuevo se puede escribir en páginas usadas y sucias.

Y así el desgaste, la paranoia y la fealdad se extendieron como una plaga sobre todo lo bueno que queríamos construir. Queríamos liberarnos a nosotrxs mismxs y al mismo tiempo estábamos encarcelando compañerxs, amigxs y a nosotrxs mismxs en un laberinto de enfoques y tácticas poco ortodoxos. Nos enteramos de la manera más dura de que la fealdad no puede luchar contra la fealdad. Durante todo un año y con los esfuerzos incansables de una hormiga, construimos todo de casi nada. Organizamos un plan (lejos de las sucias mentiras de que supuestamente no nos importaba la vida de ciudadanos irrelevantes) que humillaría el corazón del sistema penitenciario. Con una bomba de 150 kilos de peso, colocados en un barril con una cabeza cónica siguiendo la original solución del **EFP** (una metodología seguida por las guerrillas iraquíes contra edificios estadounidenses con el fin de dirigir la onda de choque con potencia penetrante) derribaríamos el muro de la prisión anulando la posibilidad de hacer daño a gente irrelevante. Un plan que necesitó miles de horas de preparación de nuestros compañerxs fuera de los muros. Pero incluso si 300kg, y no los 150kg que usaríamos, hubieran sido colocados en un vehículo, la onda de choque sólo hubiese golpeado el muro de la prisión un poco, sin infligir el daño necesario y la explosión se habría expandido a puntos más débiles, como los callejones circundantes, causando enormes pérdidas humanas. Además, esto es lo que nuestra experiencia nos ha mostrado, desde el ataque que nuestro grupo llevó a cabo con una bomba de tiempo contra una parte del muro de la prisión de Korydallos en 2010. En este caso [el de la fuga], donde obviamente no podría haber habido una llamada de advertencia para evacuar los edificios, tuvimos que encontrar una solución. Después de meses de búsqueda, decidimos utilizar el Método Explosivo de Penetración (EFP). En resumen, digamos que en este método se utiliza un recipiente de hormigón, sobre el que se coloca una cabeza cónica de acero proporcionada según el tamaño del recipiente y el material del objetivo a atacar. Durante la explosión, la onda de choque se dirige

únicamente hacia la dirección específica y convierte la cabeza de acero en un proyectil con una velocidad tremenda que impacta directamente en el objetivo. El recipiente y la cabeza que íbamos a utilizar para este plan, fue el "barril con material explosivo" encontrado en Anavissos. Obviamente, hubo ensayos en menor escala, a fin de estar seguros de los resultados. Ensayos que requirieron tiempo y donde hubo peligro para los compañeros fuera de las murallas, pero tuvieron que pasar. Cuando se llevaron a cabo en zonas remotas y se observó que la onda de choque se centraba donde queríamos y que el efecto sobre los alrededores era mínimo, el plan se puso en movimiento. Como precaución adicional, aunque no fue necesario debido a este método, habría habido bolsas de arena alrededor del barril, dentro del vehículo, de modo que sería absorbida la mínima onda de choque que pudiera dirigirse hacia otras direcciones. Esta parte del plan de escape, y el plan en general, se diseñaron de manera de que no ocurrieran pérdidas de vidas humanas no planeadas.

Un golpe que nunca antes habría ocurrido, contra el monumento más feo del cautiverio. Y lo más importante, una liberación que nos llevaría de nuevo a la batalla y a los caminos armados de guerrilla urbana. Pero, en el nombre de una hermosa causa, empezamos a cortar con comportamientos, obsesiones, delirios, problemas, arrogancia, con todo lo que nos hizo anarquistas. Y todo esto con el fin de no perder la oportunidad, el momento, la fase, el estallido, nuestra libertad... Y al final lo perdimos todo. Y lo más importante, perdimos personas. Personas que no tienen las marcas oscuras de un pasado vergonzoso, sino que un presente cristalino y un futuro de fuego, pasaron a la clandestinidad, y gente que no tenía idea de a quien estaban ayudando o que nada habían tenido nada que ver con esto fueron encarceladas. La responsabilidad es sobre todo nuestra. No estamos hablando tanto sobre el resultado (no somos instigadorxs de todo y en lo que se refiere a nuestrxs compañerxs, las decisiones fueron tomadas en igualdad de condiciones), sino que por el paisaje atroz que hemos creado.

#### **iv) El "despido", Nechayev y el correo [7]**

**Nosotrxs no negamos ni confirmamos nada.** Sin embargo, no existe mentira más grande que la verdad a medias (y en algunos casos ninguna verdad en absoluto). Los periodistas, en colaboración con la policía hicieron lo que mejor saben: masacraron la verdad en el altar de la mentira. Hablaron de "cementación", "masacre", "mandatos de liderazgo", "causar decenas de víctimas inocentes", yendo tan lejos como al tratar de despolitizar la Conspiración de Células del Fuego diciendo que hemos confiado la realización de nuestras acciones a "delincuentes comunes". Al mismo tiempo, el saqueo de la verdad continuó con la referencia selectiva a fragmentos de nuestra correspondencia personal. **Cuando lo personal se convierte en público, entonces la**

**oscuridad de los secretos que guardamos es deformada por la luz de un proyector de preguntas que distorsiona todo.** Quien se sienta tan "limpio" de no estar preocupadx de que su agenda personal estará en la televisión, y sus pensamientos, secretos, vicios, vejación e ira en la portada de periódicos, entonces ya ha muerto de aburrimiento.

**Todo lo que es compartido entre lxs miembrxs de un grupo o entre algunxs amigxs tiene un código que no se puede romper por la decodificación.** Es la ganancia codificada de una historia interna que tiene un pasado y no puede ser narrada públicamente. Es un código de relación entendida e interpretada por los que participan en la historia. Si todo lo dicho confidencialmente por un/a amigx otro y de un/a compañerx a otro fuera a ser publicado, entonces estaríamos condenadxs a quedarnos mudxs. Unx debe considerar esto la próxima vez que comparta un secreto, un "vicio" o algo debido a su ira contra un amigo. ¿Cómo se sentiría éste si fuera mencionado públicamente? Sobre todo cuando en este canibalismo público, los policías añaden sus propios toques de mentira obscena. Al mismo tiempo quieren implicar a otras personas irrelevantes y a amigxs añadiendo sus nombres a nuevos expedientes.

#### **v) Las "fallas" de las bombas**

Una falla fue nuestra elección de "borrar" la historia, y no el hecho de que algunas bombas no explotaran. **Lxs compañerxs no son juzgadxs por sus capacidades operativas y técnicas, sino que por las relaciones y la amistad que los une.** Allí estuvo el fracaso, y no sobre si funcionaba la detonación o si andaba el reloj. No importa si un centenar de bombas explotan, no importa si un millar de pistolas encuentran el objetivo, cuando el compañerismo, el respeto, la autoestima y la dignidad están ausentes, el error permanece. El error real ocurre cuando el compañerismo se encuentra con la paranoia. Pero como hablamos sobre la autocritica y no sobre lxs demás, el hecho de que estemos en prisión significa que en algún recodo del camino, cometimos nuestro propio error operacional. Por lo tanto, el que esté libre de pecado (y no el ocioso) que lance la primera piedra...

#### **vi) El grupo de liderazgo de la Conspiración de Células del Fuego.**

Si hubiésemos querido ser líderes hubiéramos elegido otro camino, más seguro y más a salvo, y no la guerra de guerrillas urbana anarquista. Somos una comunidad de compañeros y amigos, sin jefes ni subordinados. Sólo nos mandamos a nosotrxs mismxs. Por supuesto, no somos lo mismo. Cada unx de nosotrxs tiene sus propias habilidades, unxs más, otrxs menos, pero diferentes. Sin embargo, todxs damos todo por la Conspiración que construimos y que nunca abandonaremos. No tenemos miembrxs principales, somos **Olga, Giorgos, Michalis,**

**Gerasimos, Christos, Haris, Panagiotis, Damianos, Giorgos, Theofilos** y tenemos un nombre... **Conspiración de Células del Fuego.**

### **vii) Las relaciones con delincuentes comunes**

Dentro de la prisión aprendimos que no hay etiquetas para la señalización de las personas. No nos apropiamos ni de la retórica de los fiscales, ni de las caracterizaciones de los expedientes judiciales. Cada ser humano es juzgado por sus acciones y decisiones. Es por eso que odiamos las polvorientas etiquetas ideológicas que sin ningún esfuerzo clasifican a la gente. Hemos aprendido que la vida va más allá de las definiciones políticas ortodoxas. Los valores de la dignidad, la amistad, la solidaridad no se enseñan en auditorios ideológicos de vidrio, sino que en la consistencia que todo el mundo muestra en las dificultades de la vida. **Porque que hay muchos que hablan sobre la anarquía, pero sólo unos pocos hablan de la forma en que la viven.**

### **viii) Resumen**

Unx podría preguntar: "¿Dirían todo esto si el escape hubiera sido exitoso?". Para ser honestxs, no lo sabemos. Sin embargo, la historia no se escribe con supuestos... Diseñamos y organizamos un plan que, aunque operativamente y logísticamente era impresionante más allá de toda imaginación, su interior fue sostenido con "grapas" y con increíble paciencia para no romper el absceso. La cancelación del plan y sus resultados nos hundieron en el cieno que nosotrxs mismos sustentamos por un año. Jugamos con nuestras contradicciones y nos encontramos frente a ellas multiplicadas.

Sabemos que lxs jóvenes camaradas y amigxs se sintieron avergonzados y entumecidos respecto a lo que se ha dicho por nosotros desde policías y periodistas. Es por eso que debimos hablar públicamente y decir verdades que nos lastiman. Esta es, sin embargo, la única manera de crear un nuevo comienzo. A través de la autocrítica y el desarraigo violento del pasado desde nuestro interior. Ahora no tenemos tiempo para la tristeza. **A menudo se dice que un error es el camino más corto hacia un nuevo descubrimiento. Es por eso que la autocrítica no significa retirada.** En cambio, apretamos de nuevo nuestros puños y agudizamos nuestros cuchillos. Seguimos siendo tenaces y no arrepentidos. Y si nos caemos, nos levantaremos de nuevo, si perdemos, lucharemos de nuevo, si nos encontramos encerrados, encontraremos la llave.

Eso es lo que somos y estos son nuestros errores. Lo que hemos dicho sigue en pie...

A través de nuestras cenizas encendemos de nuevo el fuego, una señal para nuestrxs perseguidxs y buscadx...

Vamos de nuevo hasta el final.

Porque nuestro día llegará...

**APOYO A LAS PERSONAS ENCARCELADAS ACUSADAS EN EL CASO DEL ESCAPE DE LA CONSPIRACIÓN DE CÉLULAS DEL FUEGO, QUE NADA TIENEN QUE VER CON ESTE.**

**SOLIDARIDAD - RESISTENCIA - COMPLICIDAD CON LA QUERIDA COMPAÑERA ANARQUISTA ANGGELIKI SPYROPOULOU**

**NADA HA ACABADO, TODO CONTINUA**

**A crear 10, 100, 1000 CÉLULAS FAI - FRI**

**POR LA DIFUSIÓN DE LA ANARQUÍA NEGRA Y DE UNA VIDA EN PELIGRO**

**Conspiración de Células del Fuego – Célula de miembros en prisión**

*Notas de traducción:*

*1. Xiros ha concedido una entrevista a Makis Triantaflopoulos (un asqueroso periodista muy conocido con profundas conexiones en los partidos políticos, las agencias estatales, los capitalistas locales y los fascistas de Amanecer Dorado) y su sitio Zougla.*

*2. 17 de noviembre fue una guerrilla urbana marxista-leninista que estuvo activa desde 1975 hasta 2002 en Grecia. Lxs compañerxs de CCF se refieren a los incidentes que siguieron a la desarticulación del grupo llevada a cabo por las autoridades en 2002, cuando una bomba explotó en las manos de un miembro del grupo. Xiros era un miembro de este grupo.*

*3. Se trata de una referencia irónica a un discurso al pueblo grabado en video, publicado por Xiros después de su fuga de la prisión. Georgios Karaiskakis fue uno de los capitanes durante la revolución griega contra la ocupación turca en 1821 y es un héroe nacional y popular. Su imagen, junto con otros personajes históricos similares fueron colocaron detrás de Xiros durante su intervención en el video.*

*4. Xiros ha sido atacado cuatro veces por otros presos hasta el momento.*

5. Después de que Xiros violara su permiso penitenciario, los medios de comunicación se volvieron locos. Como respuesta a esta histeria, el anterior gobierno propuso el proyecto de ley sobre las prisiones de máxima seguridad (tipo C).

6. La expresión "revolución justifica los medios" es "revolución santifica los medios" en griego.

7. Partes IV, V, VI y VII se refieren a varias cosas dichas por la policía y los reportes de los medios de comunicación. Entre las pruebas presentadas por la policía, había cientos de notas manuscritas, correspondencia entre los compañerxs y las personas involucradas en el plan de escape. En una de estas notas, CCF estaba supuestamente diciendo que iban a "despedir" a Xiros después de la fuga. En cuanto a las bombas fallidas, los policías afirman que Xiros fue responsable del atentado fallido en la comisaría de ITEA y otro en una oficina de impuestos que no ha sido reclamado por CCF ni cualquier otra persona. Los policías afirman que CCF iba ejecutar Xiros (esta es la forma en que ellos interpretaron la palabra "despedir") a causa de estas fallas, después de la fuga. Lo que es más, los periodistas y policías una vez más hablaron sobre "el equipo de liderazgo" de CCF y sus presuntas "conexiones" con jefes criminales en prisión.

# **Texto sobre los sucesos recientes**

## **-Okupa Anarquista Nadir - (Salónica, Grecia)**

24/1/15

**PRISIONES TIPO C, EL INTENTO DE FUGA DE CCF, LOS ESCENARIOS SOBRE LA OSMOSIS ENTRE CRIMINALES Y TERRORISTAS Y EL POZO CIEGO DE LOS PERIODISTAS.**

No vamos a hablar de cómo se estructuran las cárceles de tipo C, la forma en que se construyeron o cómo van a mejorarse. Nos limitaremos a decir que no son ningún tipo de barrera impenetrable o bestia invencible. Las cárceles de tipo C son otro acto de guerra contra lxs prisionerxs de guerra. Son la respuesta del Estado contra lxs anarquistas que no han agachado la cabeza, que cada día afilan el hacha de guerra, que no han abandonado ni retrasado en la acción contra el enemigo. Las prisiones de tipo C están construidas para lxs que no se convirtieron en "guerrillerxs de cafetería" o "ideólogxs encarceladxs" ante la represión. Además, el Estado nunca perdonó a estas personas. Y el monopolio de la violencia del Estado siempre ha sido interrumpido sólo cuando el destinatario de la misma la disputa a través de la acción.

**SOBRE EL INTENTO DE ESCAPE DE CCF**

El 4 de enero, había una fuga de la prisión de Korydallos planeada por los miembros de CCF. El día anterior, los policías interrumpieron el escape, del cual admiten que fue uno de los golpes más perfectamente organizados de las últimas décadas.

Al mismo tiempo, una verbosidad estatista y periodística comienza, otra vez hablando de la famosa "osmosis criminal-terrorista" y las "duraderas conexiones entre lxs anarquistas y el bajo mundo", yendo tan lejos como para argumentar que las bombas anarquistas son creadas y colocadas por delincuentes.

Lxs compañeros CCF han dado sus explicaciones, diciendo que su código de valor y su conciencia anarquista rebelde se posiciona en contra de tales prácticas. Por supuesto, en la perspectiva de la fuga de la cárcel, lo que decimos es que la cooperación entre lxs delincuentes y lxs anarquistas, no es condenada.

Pero lo más preocupante no es la propaganda que el estado hace desde sus portavoces, sino que la manera fácil en que la mayor parte del entorno anarquista/antiautoritario adopta estos puntos

de vista, no queriendo ver el evidente espíritu de estos. Se trata de que una organización de guerrilla anarquista, haya gestionado a través de una condición de confinamiento, tal plan de fuga por la libertad.

PD: Fuerza a la compañera anarquista Aggeliki Spyropoulou. A Aggeliki nadie se la ha llevado ni tampoco ha elegido el camino equivocado... Aggeliki es una compañera increíble que, después de transitar por varios rumbos y grupos públicos, eligió, en su honor, la acción ilegal-guerrilla.

LAS PRISIONES NO SE MEJORAN, SE DERRUMBAN

FUERZA A LXS MIEMBROS DE CCF

FUERZA A AGGELIKI SPYROPOULOU

**Okupa Anarquista Nadir**

## **"Quitando el lodo..."**

### **- Anuncio del blog Inter Arma- (Grecia)**

Este anuncio es una respuesta a los artículos publicados de varios pozos ciegos de los medios del régimen, los que implican a Inter Arma en sus reportes sobre los manuscritos que se encuentran entre los hallazgos de la policía en el caso del intento de fuga desde la prisión por el grupo anarquista Conspiración de Células del Fuego, pero también a la triste aunque esperada especulación de una parte del llamado "entorno" anarquista.

Por más de un mes, con el festival electoral como telón de fondo, la agencia antiterrorista y sus soplones en la prensa llevan a cabo una campaña comunicacional a gran escala en el contexto de la fuga de la prisión intentado por CCF y algunos presos criminales. Decenas de conclusiones, teorías, actualizaciones de la policía, conversaciones telefónicas y entrevistas se han lanzado al público. No es la primera vez que los soplones de la policía nos involucran de diversas formas en este tipo de situaciones. Y mientras ellos suelen utilizar más de su imaginación, como en el caso del proyecto "Nemesis", cuando se referían a nosotrxs como parte del proyecto, esta vez nos apuntan por lo obvio, por la comunicación con los compañerxs que están encarceladxs en los calabozos de la Democracia. La razón por la cual las agencias antiterroristas se mueven internacionalmente comunicable y operativamente contra proyectos como Inter Arma, ha sido analizada unas cuantas veces. Los proyectos de contra-información de aquellxs anarquistas que todavía consideran la lucha anarquista como una batalla contra el régimen, son un blanco obvio para el enemigo.

Ahora llegamos a la parte triste. Permítannos firmar lo obvio y al mismo tiempo aclarar nuestra opinión sobre las cosas: Las personas que manejan este proyecto están tomando todo en consideración sin anteojeras y no se forman una opinión basada en los artículos de los medios de comunicación del régimen, en prejuicios personales, en complejos políticos o cálculos de posible ganancia política. No se forman una opinión sin haber leído las declaraciones de todas las personas involucradas, sobre todos los temas que se han abierto y por la elección de los significados que se ajustan imaginario de cada uno. Inter Arma es un proyecto de contrainformación y de difusión de la teoría y la práctica de la anarquía negra y en este contexto, apoya a CCF y otrxs presxs en Grecia y en el extranjero. No es el encargado político ni del CCF ni se identifica necesariamente en sí con toda opinión política o elección del grupo. Un ejemplo de esto es la ausencia que ha

habido en Inter Arma de cualquier apoyo hacia Christodoulos Xiros, por la sencilla razón de que el proyecto se ha declarado explícitamente que no tiene afinidad, en ningún contexto, con sujetos políticos de la izquierda, no importa a cuál de sus tensiones pertenezca, no importa qué medios de lucha decidan utilizar. La lógica "guerrillerx urbanx, entonces compañerx" pertenece a otrxs, no a nosotrxs. Las únicas publicaciones que mencionan a Ch. Xiros proceden de otros proyectos, grupos y organizaciones cuyos escritos publicamos debido a nuestra afinidad con ellos. Más allá de eso, cuando tenemos hechos seguros con respecto a cualquier caso, optamos por hacer nuestras críticas políticas, éticas y personales a lxs que tenemos que hacerlo. Nunca nos apresuramos a hacer una declaración pública, cuando se produce algún evento para coordinarse con este ridículo, despreciable y mezquino juego político de equilibrios, sobre los cuales una gran parte del medio "anarquista" ha llegado a la fase de echar por tierra casi la totalidad de su existencia.

Por último, todo aquel que a través de su ataque contra CCF tenga la intención de hacer daño a toda la Anarquía Negra, debe saber que se esfuerza en vano. Cada compañerx, cada proyecto público y todas las organizaciones tienen existencia autónoma. La anarquía insurreccional entra en escena de forma dinámica en todo el mundo y todo aquel/aquella que pueda sacar su cabeza fuera del pozo negro en el que vive y mirar a su alrededor sin anteojeras puede entenderlo.

FUERZA A LXS COMPAÑERXS DE CONSPIRACIÓN DE  
CÉLULAS DEL FUEGO

SOPLONES/AS Y POLITIQUEROS/AS RETROCEDAN

ADELANTE COMPAÑERXS

**Inter Arma**

II

Lxs compañerxs de  
Conspiración de Células del Fuego  
se declaran en huelga de hambre

## **Detención de Aggeliki y de familiares y amigxs de miembrXs presxs de CCF.**

El 2 de marzo del 2015, la policía antiterrorista de Grecia arrestó a la compañera Aggeliki Spyropoulou, que estaba en búsqueda desde la detención de Christos Xiros a comienzos de enero. La compañera es acusada por participación en el intento de fuga de lxs miembros presxs de la Conspiración de Células del Fuego desde las prisiones de Korydallos.

Junto a esto, la policía griega detuvo a un amigo personal del hermano de Giorgos Polydoros, a la madre de los hermanos Tsakalos junto a una amiga suya, y a la novia del compañero Gerasimos Tsakalos.

Al enterarse de la noticia, desde el mismo día 2 de marzo, lxs miembrxs presxs de CCF en las prisiones de Koridallos se declararon en huelga de hambre hasta la muerte, exigiendo que no se ordenara la prisión preventiva para sus familiares y seres cercanos.

### **Inicio de huelga de hambre - Conspiración de Células del Fuego-**

**02/03/15**

Dos meses atrás nuestro plan de escape desde la prisión de Koridallos fue descubierto. Algo por lo que reivindicamos completa responsabilidad e hicimos nuestra auto-crítica. Luego de eso, una cacería de construcción de culpables sin precedentes ha comenzado. El objetivo es nuestrxs familiares y sus amigxs. Vimos, hace dos días atrás, al amigo del hermano de Giorgos Polydoros y a un amigo personal de Christos y Gerasimos Tsakalos siendo detenidos. Luego, comenzaron a hablar de “miembrxs periféricxs”, “carterxs” y “fondos revolucionarios”. ¿A partir de qué? ¿Por un bolso de ropa? ¿Por algo de dinero de aportes y eventos solidarios? ¿O por las famosas “miras laser”? El hombre acusado ni siquiera sabía que había lasers en el bolso. Sumado a esto, lo más importante es que estos lasers son juguetes vendidos por dos euros en Monastiraki y con los que queríamos crear confusión al momento del ataque. ¿Por qué la agencia anti-terrorista no dice esto y, al contrario, los presenta como armas?

Así hoy vemos a la madre de Christos y Gerasimos Tsakalos siendo arrestada junto a la novia de Gerasimos, porque Aggeliki Spyropoulou fue encontrada en su casa familiar. Aggeliki es una compañera excepcional y estamos conectadxs con ella con

absoluta afinidad política. Lxs dos compañerxs le habían dicho a ella que si se encontraba en una situación de dificultad, ella podría ir a su casa. Porque nosotrxs no abandonamos ni nuestras ideas ni a nuestra gente. Aggeliki había estado prófuga buscada por mucho tiempo y fue a casa de la madre de lxs dos compañerxs pidiéndole quedarse de manera temporal. ¿Qué podría haber hecho la madre? ¿Cerrarle la puerta? Ella no es ese tipo de persona y conoce el valor de la humanidad hacia un/x perseguidx. En la casa se queda de cuando en cuando la novia de Gerasimos Tsakalos debido a relaciones familiares. Por eso es que ella estaba ahí también.

Toda la responsabilidad es exclusivamente nuestra. Los familiares y sus amigxs no tienen responsabilidad alguna, nada tienen que ver con el caso en que se les acusa. Y sobre Aggeliki, estaremos ahí para ella y ella sabe que tiene nuestro apoyo. Ella estará entre nosotrxs, con su frente en alto, en el difícil sendero que hemos elegido.

Pero no vamos a sentarnos aquí y mirar cómo devoran a nuestrxs familiares y sus amigxs. La agencia anti-terrorista se pasó de la raya. Nosotrxs somos sus enemigxs, no nuestrxs familiares. Pero ya basta. Desde hoy, 2 de marzo, nos ponemos en huelga de hambre hasta la muerte para proteger a nuestrxs familiares y sus amigxs, para que no terminen tras las rejas. La responsabilidad es solo nuestra ¡HASTA EL FIN! Si lxs encierran en prisión, preferimos optar por la muerte. Esto es lo que significa la responsabilidad y cada unxs hace sus elecciones.

**LIBERACIÓN INMEDIATA DE NUESTRXS FAMILIARES Y SUS AMIGXS QUE NADA TIENEN QUE VER CON EL CASO**

**Conspiración de las Células del Fuego –  
Célula de miembrxs en prisión.**

## **Compañerxs, amigxs y familiares de CCF en prisión preventiva.**

*Luego de las detenciones del 02 de marzo, la amiga de la madre de lxs compañeros Christos y Gerasimos Tsakalos y el amigo de Giorgos Polidoros fueron puestxs en libertad. Sin embargo, la madre de los compañeros y la novia del compañero Gerasimos fueron dejadas en prisión preventiva acusadas de dar alojamiento a una fugitiva y adherir a una organización terrorista. Por su parte, la compañera Aggeliki Spyropoulou, se unió a la huelga de hambre el mismo día de su detención y quedó en prisión preventiva dictada el 05 de marzo. Christos Rodopoulos, de 39 años - amigo personal de un miembro de CCF -, arrestado el 28 de febrero por su supuesta implicación en el intento de fuga, también quedó en prisión preventiva. Ante esta situación, lxs compañerxs de CCF difunden comunicados a modo individual y colectivo. También comienza a circular información desde solidarixs.*

### **Caso CCF escape: Actualización sobre la Inquisición**

Como se sabe, los miembros de CCF encarceladxs están en huelga de hambre hasta la muerte. La madre de Christos y Gerasimos y la esposa de este último testificaron ante el juez instructor el martes [3 de marzo], donde ambas negaron la acusación de pertenecer a una "organización terrorista" (que es de lo que las están acusando). La madre de los compañeros sólo acepta el cargo de "alojamiento a un criminal", y fue puesta en prisión preventiva por el Estado antiterrorista. La novia de Gerasimos también fue puesta en prisión preventiva el mismo día.

Ayer, Christos Tsakalos escribió una declaración política propia, en relación con el intento de fuga, y Giorgos Polydoros publicó un texto también, ya que un amigo personal de su hermano fue detenido (y luego fue liberado junto con la mujer que fue detenida el sábado).

El jueves 5 de marzo, Aggeliki S. y el compañero de 39 años de edad, Christos R., que fue detenido en el barrio de Galatsi el 28 de febrero, fueron llamadxs a declarar. Aggeliki dio una declaración diciendo que no reconoce al tribunal y se declaró a sí misma como anarquista. Aggeliki fue luego detenida en Korydallos y ya había comenzado una huelga de hambre desde el momento de su arresto con los objetivos comunes de CCF. Christos R. también hizo una declaración y fue inmediatamente remitido a la prisión Tipo C de Domokos.

### **Muerte a la policía - Muerte al estado**

## **Declaración del compañero Giorgos Polydoros**

*Este texto fue enviado a los medios de comunicación masivos.*

Desde el primer momento, hemos reivindicado el plan de fuga de la cárcel de Korydallos (...) nosotrxs, lxs 10 miembros de la Conspiración de Células del Fuego.

En los últimos cinco días, hemos visto a nuestrxs parientes y sus amigxs siendo asaltadx y arrastradx, quienes no tienen nada que ver con el caso e incluso deteniendo a la madre de Christos y Gerasimos Tsakalos y a la novia de este último.

La acusación de participación en una organización [terrorista], impuesta a través de la unidad antiterrorismo, es ridícula e insostenible. Están llamando a una madre de 60 años de edad, y a la esposa de un miembro [de CCF] y las detienen, bajo el pretexto de que son sospechosas de fugarse. Estamos hablando de personas con residencias permanentes y que nos visitaban en las horas de visita en la cárcel. ¿A quiénes están engañando las basuras de la unidad antiterrorista? Estamos viviendo un momento en el que la unidad antiterrorismo está haciendo lo que quiere y ha ido más allá de cualquier límite de amoralidad, sin dar cuentas a nadie. Sus enemigos políticos somos nosotrxs y no nuestrxs parientes. Si quieren golpear a alguien, háganlo con nosotrxs y dejen a un lado las payasadas.

También sabemos que hoy son las evaluaciones de la policía, por lo que todo el mundo entiende qué juego sucio se está jugando en el fondo y el espectáculo que han montado con el fin de obtener promociones.

Desde el lunes 02 de marzo, lxs diez miembrxs de las Células hemos comenzado una huelga de hambre hasta la muerte, con el fin de que lxs cuatro familiares y sus amigxs sean liberadx. Ellxs no tienen nada que ver con nuestras acciones. O lxs ponen en libertad, o que se preparen para contar lxs primerxs presxs políticxs muertxs.

Al mismo tiempo, apoyamos la huelga de hambre que tiene lugar en las prisiones por la abolición de la ley antiterrorista, la ley de la capucha y las cárceles de tipo C. La situación creada para nuestras familias por la unidad antiterrorista es la consecuencia superior de la ley del terror y abre nuevas puertas.

**Giorgos Polydoros.**

# **Declaración del compañero Christos Tsakalos**

05 /03/2015

*Este texto fue enviado a los medios de comunicación masivos.*

En estos días estamos viviendo el triunfo final de la unidad antiterrorista del Estado.

Después de apoyar y establecer todo un espectáculo con cámaras mostrando personas detenidas con capuchas en sus cabezas arrastradas por las escaleras hasta el GADA [cuartel central antiterrorista], se completó el golpe con la detención de mi madre y la novia de mi hermano.

Y aunque ayer fue adjudicada la responsabilidad política y penal completa por el plan de escape como Conspiración de Células del Fuego, de pronto escucho que tanto mi madre como la novia de mi hermano son detenidas.

Casualmente, es el mismo día que los miembros de Amanecer Dorado [partido político neonazi] son liberados de la cárcel. Por otra parte, accidentalmente, esta tarde son las evaluaciones de la policía \*.

Al igual que en el mundo en que vivimos, no hay que muchas coincidencias sino sólo conveniencias, es claro que es un juego de conveniencia el que se reproduce aquí.

Aparte de lo ridículo de la acusación en su contra y en contra de los dos amigos personales suyos, en la acusación de las dos detenidas no se evalúa si es necesaria su detención.

Sus leyes estipulan que: "Alguien será detenido sólo cuando se juzga que es sospechoso de escapar o cometer crímenes similares". ¿Qué ser humano razonable cree algo como esto, ya sea sobre mi madre, o sobre la esposa de mi hermano?

Lo que está ocurriendo en estos momentos me recuerda al Estado fascista en Alemania, en la década de 1970, cuando, con el fin de vengarse de la RAF, se puso en marcha un pogromo contra sus familiares y sus abogados.

En aquel entonces, el estado alemán contó los primeros huelguistas muertos.

Tal vez alguien quiera contar lxs primerxs huelguistas muertos aquí en Grecia también.

Es por eso que no vamos a poner fin a la huelga de hambre hasta la muerte, a menos que nuestrxs familiares y amigxs, que están testificando hoy, sean liberadxs.

## **Christos Tsakalos**

-

\* Christos se refiere al procedimiento de los agentes de policía que está siendo evaluado por su servicio.

\*\*\*\*\*

## **Declaración de Christos Rodopoulos al investigador de apelación especial**

-Sobre la Metodología de la Investigación-

La vida es un continuo no factual para la comprensión de que el uso de técnicas de cuantificación - especialmente entrañable en la moderna "sociedad" tecnocrática – falla en términos de estructura e intención.

Un ejemplo de estas técnicas es la gran acusación que ustedes imponen sobre mí. Un texto que es ininteligible, entre otras cosas, cuando es leído por la voluntad para la vida y la libertad. Por la voluntad de unión con la naturaleza de la vida y sus creaciones, pero también con la libertad de lxs que la están ofreciendo desinteresadamente a cualquier criatura que quiera estar más cerca con la reverencia del participante y la conducción de la búsqueda del individuo.

Tal vez ustedes ya empezaron a distinguir (...) la brecha existente entre sus preguntas de investigación y mi situación.

Por lo tanto, no vamos a pasar a ellas para aprovechar este tiempo ganado, con el fin de escuchar, entre otros, una rebaba distante, que deriva de esta brecha.

.....

Y por supuesto que no, estas rebabas no vienen de las máquinas sin fin de la Avenida Alexandras. Es el dolor del silencio atronador que el bistori penal de la cuantización crea a las almas de los que subsisten dentro de las celdas de la prisión.

Pero aquí voy a terminar esta declaración mía, aunque abruptamente, pero con la esperanza de una demarcación no más allá de algo que fluya de ella.

## **ChristosRodopoulos**

---

Nota: Christos Rodopoulos fue detenido el día 28 de febrero y fue encerrado en la prisión tipo C de Domokos. Enfrenta los cargos relativos a la fuga de la prisión intentado por CCF y su presunta participación en el grupo.

# **Comunicado de Conspiración de Células del Fuego sobre la huelga de hambre.**

**HUELGA DE HAMBRE: LA CONSPIRACIÓN DE CÉLULAS DEL FUEGO - A MENOS QUE MURAMOS EL UNX POR EL OTRX, YA ESTAMOS MUERTXS.**

El 3 de marzo, la "justicia" decidió la detención preventiva de la madre de los compañeros Christos y Gerasimos Tsakalos y de la novia del segundo, con el cargo de adhesión y participación en una organización terrorista.

Detrás de la obvia ridiculez de la acusación, se esconde el afán de venganza morbosa de la unidad antiterrorismo y la autoridad judicial, los cuales quieren chantajear emocionalmente a los dos compañeros y a todxs nosotrxs. No es sólo una venganza (...), es un intento de descalificarnos. Esencialmente, ellos exigen una rendición incondicional desde nosotrxs, una tregua silenciosa y una despedida a la dignidad, de lo contrario siempre habrá algunas celdas "hospitalarias" en las cárceles de la democracia para nuestrxs familiares.

No vamos a hacerles el favor. La guerra contra el poder se ha forjado de manera imborrable en nuestro interior y fluye como la sangre en nuestras venas. No vamos a ceder ni un milímetro a los enemigos de la libertad, a jueces y policías.

Nos enfrentamos al más vulgar asedio sentimental. Seres queridxs, que no tienen afinidad política con nosotrxs, sino sólo una afinidad biológica y sentimental, han sido secuestradxs y mantenidxs como rehenes por la mafia judicial. En este caso específico, el sacerdocio de la justicia incluso invalida la ridiculez de sus propias reglas oficiales ya que, respecto a la medida de prisión preventiva, la "santa" ley establece que «la prisión preventiva sólo se aplicará en los casos en que se sospecha que el acusado pueda escapar o cometer delitos similares».

¿Quién, incluso entre nuestros enemigos, piensa que nuestrxs parientes son "sospechosxs de fuga" o de "cometer delitos" que no han cometido? Al parecer, nadie...

Este relato de la situación actual no es parte de una historia personal o un paréntesis cargado emocionalmente en la experiencia de la Conspiración de Células del Fuego.

Por el contrario, se trata de una parte de la estrategia total de represión, coordinada por los sumos sacerdotes de jueces, policías y periodistas.

## **Las primeras puertas ya han comenzado a llamar al amanecer...**

El sábado, la operación policial bajo código "Galatas" ("Lechero") se dio a conocer, para rastrear a la fugitiva miembrx de Lucha Revolucionaria [Pola Roupá], mientras que los informes de prensa hablan sobre la posible investigación en el hogar paterno del miembro de Lucha Revolucionaria, Nikos Maziotis. Por otra parte, el mismo día, la policía y los fiscales allanan casas de anarquistas, después de una «llamada anónima sobre la existencia de armas y explosivos».

Aunque la conclusión de las investigaciones se concentró en el jodido papel oficial con dos palabras, «nada encontrado», en los hechos, estamos en el prefacio de la mano dura policial y judicial.

Dentro de este campo confuso, donde la tristeza y la rabia se mezclan entre sí, al mismo tiempo que nuestra propia huelga de hambre por la liberación de nuestrxs familiares, está tomando lugar la huelga de hambre contra las cárceles de tipo C, la ley antiterrorista, la ley 187, la ley de la capucha, la manipulación fascista de la toma de ADN por parte de la policía, así como la liberación de Savvas Xiros. Esta huelga de hambre fue organizada y anunciada hace mucho tiempo y tiene nuestro pleno acuerdo político. Nosotrxs decidimos con urgencia sobre nuestra huelga de hambre como un reflejo de la mordaza del cautiverio impuesta a nuestrxs parientes.

Estas dos huelgas de hambre están, sin embargo, directamente vinculadas en tanto se encuentran complementadas la una con la otra. En concreto, la huelga de hambre por la liberación de nuestrxs familiares es la ramificación física y política de la aplicación de la ley antiterrorista, cuya supresión se establece como una demanda de la huelga de hambre de lxs presxs políticxs.

En nuestro caso, señalamos la referencia personal a nuestrxs familiares, porque la amenaza de la mejora constante de la ley anti terrorista, desde una imagen del futuro se ha convertido en la realidad fascista actual, que encarcela a nuestra propia gente.

Es por ello que no hay término medio. Cualquiera de nuestros parientes son liberados, o morirán lxs primerxs presxs en huelga de hambre durante los últimos 40 años en Europa, con un gobierno de izquierda como telón de fondo.

Una vez más dejamos claro que no pedimos nada para nosotrxs mismxs. Hemos asumido la responsabilidad política plena de todo el plan de nuestro escape de la prisión de Koridallos, hemos hecho nuestra autocrítica sobre nuestros "fracasos" en público y seguimos impenitentes en nuestra voluntad por la libertad y la anarquía, que sólo vendrá de nuestras propias manos, no por la espera pasiva de las leyes.

### **Lo que exigimos es la liberación de nuestrxs parientes, secuestradxs por el poder.**

Sería un suicidio consciente y emocional, si tratamos de transfundir nuestros rasgos políticos a este caso. No importa lo mucho que odiamos la lógica de la victimización, estaríamos ciegrxs si no reconocemos que, en este caso, nuestros parientes son chivos expiatorios y trofeos de los fiscales debido a nuestras elecciones.

Es por esto que, cuando hablamos de nuestrxs familiares, no nos liberamos totalmente de rugosidad en nuestras palabras, como no tenemos la intención de jugar juegos políticos a espaldas de nuestra gente. Por otra parte, su defensa legal nada tiene nada que ver con la Conspiración de Células del Fuego. Siempre estaremos a su lado, de la forma en que han estado de nuestro lado, sin cruzar nuestras opciones políticas.

Lo único cierto es que mantenemos nuestra tenacidad y lo absoluto de nuestras propias elecciones sobre la decisión de la huelga de hambre hasta la muerte. Nos movemos con la confianza de lxs que se juegan todo por el triunfo de la vida indomable y libre.

Tal vez es la sangre necesaria para que crezca la libertad. Pero esto es como es...

Morimos en la forma que elegimos vivir; con la dignidad que no capitulará incluso contra la muerte.

Porque la verdadera libertad sólo existe en la lucha por la libertad.

**NO OLVIDAMOS - NO PERDONAMOS**

**HUELGA DE HAMBRE HASTA LA MUERTE POR LA LIBERACIÓN DE NUESTROS FAMILIARES**

**SOLIDARIDAD Y VICTORIA PARA TODXS LXS LUCHADORXS EN HUELGA DE HAMBRE**

1. Por la abolición de la ley antiterrorista A (artículo 187),
2. Por la abolición de la ley antiterrorista B (artículo 187A),
3. La abolición de la ley de la capucha,
4. La abolición de la ley de prisiones tipo C,
5. La liberación de Savvas Xiros por razones médicas,
6. La supresión de la disposición fiscal que requiere la toma violenta de ADN (y, en general, la manipulación de la policía con la construcción de culpables a través del ADN).

### **Conspiración de Células del Fuego - FAI / FRI**

#### **Célula de Miembros en prisión.**

## **Comunicado de la compañera anarquista Aggeliki Spyropoulou**

Durante dos meses, después de la revelación del plan de escape de lxs miembros de la Conspiración de Células del Fuego, se inició una caza de brujas en todas direcciones. Desde mi detención, sin embargo, y después de ella, las cosas han salido de control con los perros de la unidad antiterrorista yendo más allá de los límites. La acción constante e impenitente de algunas personas, que obstinadamente se niegan a aceptar el poder de los guardias de la prisión, que los encierran en el hormigón cada noche, ha indignado a todos aquellos que no pueden entender lo que significa vivir con orgullo y dignidad. Ellos no van a conformarse con lxs que han resistido abiertamente en contra de ellos, sino que ahora también están apuntando a lxs que a pesar de que no tienen ninguna conexión política con nosotrxs, optaron por no abandonar a su propia gente ni dar la espalda a lxs perseguidxs. Sea como sea lo sucio que puedan jugar, no pueden hacernos retroceder. Para cada golpe que den, vamos a responder de vuelta con fuerza y con la cabeza en alto. La inercia y la pasividad no están incluidas en nuestras características. Así, desde el 02 de marzo, tomo parte en la huelga de hambre, junto con lxs compañerxs de la Conspiración de Células del Fuego –Célula de miembrxs en prisión, exigiendo la liberación inmediata de la madre de Christos y Gerasimos Tsakalos, y de la novia del segundo. Estamos decididxs a llegar hasta el final...

### **NI UNPASO ATRÁS**

PD: Lo que hay que decir es mucho más; sin embargo, es importante distinguir los momentos, y lo que viene primero ahora es la liberación inmediata de lxs que no tienen nada que ver con el caso. Todo lo demás puede esperar. Por el momento, lo único que tengo que decir es que este no es el principio y definitivamente no es el final de una historia, sino que se trata del trayecto, y en esto es donde radica la belleza.

**LIBERACIÓN INMEDIATA DE LXS FAMILIARES DE LXS  
MIEMBRXS DE LA CONSPIRACIÓN DE CÉLULAS DE FUEGO**

**APOYO A LA LUCHA DE TODXS LXS HUELGUISTAS DE  
HAMBRE**

**Aggeliki Spyropoulou,  
Prisión femenina de Korydallos**

# **"Saludo a la acciones de solidaridad"**

## **- Conspiración de Células del Fuego-**

Cada mensaje y acción de solidaridad es un gesto de complicidad y fuerza para la lucha que damos. Una lucha que va más allá de los rostros de lxs presos políticxs y que libera una dinámica general. Es la dinámica de lxs anarquistas para sabotear la realidad de las decisiones de la ley, de las cárceles, de los jueces y de los policías. Es la dinámica de entrar en contacto, cada unx con sus propios puntos de partida y particularidades, en una perspectiva de conflicto sustancial y peligroso con lo existente y los poderosos. La perspectiva de vivir la anarquía, aquí y ahora.

Las primeras okupaciones (de las oficinas centrales de SY.RI.ZA, de la Facultad de Derecho, Chania, Rethymno, Veroia, Thessaloniki), las marchas, las intervenciones fuera de las cárceles, las acciones de ataque, la contrainformación, ya han perturbado el sueño tranquilo de las ciudades. La circulación normal de los seres humanos y de los productos, que indistintamente se mueven en las avenidas de la metrópoli, ha sido interrumpida, aunque sea por un rato, hacia asuntos no regulares.

Una ocupación contundente o una marcha, libera, de hecho, el espacio y el tiempo de la realidad esclavizada. Espacio, porque libera terreno, ocupándolo y revirtiendo sus simbolismos. Así, las oficinas del partido gobernante y la Facultad de Derecho están volviéndose en territorios liberados de la contra-información y de las planificaciones subversivas. Tiempo, porque rompe el reloj de las rutas programadas en la ciudad. El tiempo - guardia, que se reparte en las rutas programadas de la metrópolis, hogar - escuela - hora del café - tiendas - anuncios, se desorganiza. Se desorganiza hacia un edificio okupado, hacia una camioneta periodística destruida y momentos de disputa que son liberados para que cualquiera pueda pensar no sólo si vivimos en la pobreza, sino también si vivimos de una manera en la que no nos incluimos.

Esta es la razón por la que la propaganda caníbal de los periodistas ataca crudamente estas acciones de solidaridad. Establece una caza de brujas en el caldero de la demagogia de la TV y lanza caricaturas de los estudiantes - arribistas de la Facultad de Derecho (probablemente los jueces y abogados en el futuro), que presentan a los okupantes como matones.

Pero si la vida de lxs huelguistas de hambre y, sobre todo, toda la lucha por la libertad y la dignidad se puede comparar con algunos

días de clases perdidos, entonces esta sociedad, junto con su civilización y su moralidad, debe ser derrotada dos veces, para que el mundo sea más hermoso y libre.

FUERZA Y COMPLICIDAD CON LA GENTE EN SOLIDARIDAD

FUERZA Y SOLIDARIDAD CON TODXS LXS HUELGUISTAS DE HAMBRE

HASTA LA VICTORIA

**Conspiración de Células del Fuego - FAI / FRI**

**Célula de Miembros en Prisión**

## **Texto del compañero de CCF en huelga de hambre Panagiotis Argyrou.**

Hoy, 24/3, estoy en los 23 días de huelga de hambre hasta la muerte, junto con mis otrxs compañerxs de la Conspiración de Células del Fuego y la compañera anarquista Angeliki Spyropoulou, para que la madre de mis compañeros Christos y Gerasimos Tsakalos y la novia de este último sean puestas en libertad, quienes han estado bajo custodia durante tres semanas, bajo las acusaciones completamente ridículas e infundadas de participación en nuestra organización.

El martes 17/3, después de haber sufrido un episodio de desmayo, me llevaron al hospital de la prisión de Korydallos, desde donde me despacharon directamente a un hospital externo a causa de mi mal estado de salud. Me trasladaron al hospital de Atticon en ambulancia, donde, después de mi persistente negativa a recibir suero, los médicos firmaron mis documentos de alta y regresé al hospital de la prisión. Después de la orden de un juez para la hospitalización obligatoria, fui trasladado de nuevo el mismo día a Atticon, donde estoy hospitalizado hasta hoy. Tengo que destacar que la orden del juez que aparentemente fue emitida por las autoridades persecutoras de la cárcel de Korydallos, incluye mi alimentación forzosa en caso de que pierda mis sentidos o después de mi negativa a aceptar el tratamiento con suero, con el fin de obligar a los médicos a pasar por alto mi decisión de continuar con la huelga de hambre hasta la muerte y someterme a la tortura de la alimentación forzada. Los médicos (...) han respetado mi decisión hasta el momento y no han intentado ejecutar la orden del juez.

**ACLARO ABSOLUTAMENTE**, con plena conciencia y tomando plena responsabilidad, que voy a continuar mi huelga de hambre hasta la muerte, hasta que nuestra demanda sea satisfecha. Libero a los médicos del hospital de Attico de cualquier responsabilidad por lo que me suceda, y considero totalmente responsable de cualquier mal resultado de mi salud a los instigadores morales del encarcelamiento de nuestros familiares y también a sus superiores políticos (gobierno de SY.RIZ.A, Ministerio de Justicia), quienes se lavan las manos como Poncio Pilatos, apartando la mirada de la huelga de hambre hasta la muerte que se está desarrollando.

Las cosas están en su propio camino. Ganaremos o el gobierno izquierdista contará con lxs primerxs huelguistas muertxs en Europa en los últimos 40 años.

Solidaridad con todxs lxs huelguistas de hambre desde el 02/03, que exigen:

- a) La abolición de la ley 187 / 187<sup>a</sup> [antiterrorista]
- b) La abolición de la ley de la capucha
- c) La supresión del marco jurídico relativo a la toma y utilización de muestras de ADN de las autoridades persecutorias
- d) La abolición de las cárceles de tipo C
- e) La liberación del enfermo de gravedad Savas Xiros

**La derrota es renunciar.**

**La verdadera muerte es rendirse.**

**Dignidad hasta el fin.**

**Panagiotis Argyrou**

**Miembro de la Conspiración de Células del Fuego  
- FAI / FRI**

## **Texto de lxs compañerxs de CCF Mihalis Nikolopoulos y Damiano Bolano en huelga de hambre desde el hospital de Evangelismos.**

El miércoles 25 de marzo, en los 24 días de huelga de hambre y con nuestra condición física y de salud empeorando, fuimos transferidos a toda prisa al hospital de Evangelismos. Allí, desde el primer examen, desde la clínica patológica y la atención integral de los médicos del hospital, fuimos "enviados" a la guardia exterior de la prisión de Korydallos. Y allí, con el jefe de turno (detalles serán publicados en el futuro), comenzó una serie de altercados, con el objetivo de afectar nuestra psiquis y humillar nuestra personalidad, en vano, por supuesto.

La historia comienza en el momento en que nuestros parientes vienen a visitarnos durante unos minutos y se les prohibió. Debemos mencionar aquí que ya existía una garantía por parte del Consejo y del ministerio público de la prisión que tanto nuestros familiares y nuestros médicos nos pudieran visitar regularmente sobre una base diaria, como pacientes. Por supuesto, esto fue sólo al comienzo. Entonces, pedimos botellas de agua de la cantimplora, y se negaron a darnos alguna. Esto, por trágico que parezca, es cierto. El surrealismo final. La paranoia era evidente, incluso por la respuesta: "El agua no, tal vez una taza de café". Es tal la paranoia que hasta nosotros quedamos mudos de asombro. Y el toque final. Mientras esperábamos por algunos exámenes, cuando los médicos llegaron a llevarnos al sector de radiología, vimos al jefe del turno externo trayendo una silla de ruedas con él y con ganas de atarnos en ella! Le dijimos que podemos ir caminando, normalmente, con las manos esposadas, de la forma en que llegamos. Inmediatamente y al estilo de un capitán, mencionó que podíamos, pero con las manos esposadas detrás de la espalda (a individuos que llevan 24 días de huelga de hambre!), o amarrados en una silla de ruedas. A pesar de que mencionamos sin rodeos que esto no podía suceder, que estábamos en los 24 días de huelga de hambre y que es insoportable estar con las manos apretadas detrás de la espalda, él se volvió hacia el médico diciendo "no quieren hacerse el examen". Nosotros respondimos al médico que obviamente queríamos hacernos el examen, y sólo queríamos que nos llevarán "de una manera humana" con las esposas en el frente, cuando el hombre se apresuró a decir "ustedes no son humanos, son prisioneros". Fue entonces cuando se alcanzó nuestro límite y el hombre sufrió un ataque de violencia

verbal por parte de nosotros y se fue enviando lejos al médico y repitiendo "no quieren (hacerse) el examen".

Esta actualización específica no es una "queja inútil", sino que una notificación de los incidentes que tuvieron lugar aquí. Las respuestas de todos nosotros, de toda la gente en lucha, no serán las quejas legales, sino la acción anarquista a través de las "esferas"\* de la lucha anarquista. Es por ello que, como hemos dicho, a la primera oportunidad vamos a publicar detalles sobre la identidad de este torturador.

**Hasta la victoria**

**Michalis Nikolopoulos**

**Damiano Bolano,**

**Miembros de la Conspiración de Células del Fuego - FAI / FRI**

**Hospital de Evangelismos,**

**26/3/2013**

\* La palabra "esfera" y la palabra "bala" es la misma en griego

# **"Con la anarquía o con la autoridad"**

## **-Conspiración de Células del Fuego-**

### **Día 25 de la huelga de hambre**

Ya han pasado 25 días desde que la madre de Christos y Gerasimos Tsakalos y la novia del segundo están encerradas en las celdas de la democracia.

Hemos estado ya durante 25 días en huelga de hambre hasta la muerte, exigiendo su liberación inmediata.

Han pasado 25 días y ya ocho de nosotrxs están en hospitales con su estado de salud al límite.

25 días no son sólo un número en el calendario, es el experimento de la evolución de la represión, con nuevos métodos de chantaje emocional contra lxs guerrillerxs urbanxs anarquistas encarceladxs.

Esta no es la primera vez que los cardenales de la "justicia" establecen una Inquisición contra familiares de guerrillerxs urbanxs en prisión. Ya ha sucedido antes en el pasado, con los parientes perseguidos que fueron absueltos en última instancia en los tribunales, después de ser llevadxs como trofeo de la policía, en el altar de los medios de comunicación y el canibalismo periodístico. Pero esta es la primera vez que la represión se aplica con tanta intensidad contra los familiares, desatando persecuciones, tres arrestos, dos detenciones y un expediente que permanece abierto.

Las leyes aterciopeladas de la democracia, en un período de administración de la autoridad por parte de la izquierda, impusieron su propio golpe, que ni siquiera la junta militar se había atrevido a imponer. Durante la junta militar, cuando un fugitivo en busca y captura que fuera enemigo del régimen encontraba refugio en casa de un familiar, ni siquiera los jueces militares se atrevían a perseguir o encarcelar a sus familiares. Hoy, sin embargo, la democracia se revela de una manera cada vez más fascista y vengativa. Incluso las ilusiones de libertad van ahora en retirada. Utiliza el cofre de hierro de la ley para asegurar su tiranía. Ataca con encarcelamiento de familiares, leyes antiterroristas, leyes de la capucha, persecuciones incluso por textos políticos, aumento de poder de la fiscalía y la agencia antiterrorista, juicios televisivos con los periodistas en el papel de

fiscales, redadas y registros en casas... Este es el trasfondo de la libertad democrática.

La represión, entonces, no es sólo una palabra. No son sólo las esposas, investigadores y puertas de prisión cerradas. Es, sobre todo, una relación social. Es una constante promesa y garantía del equilibrio del horror del poder. Por lo tanto, es por esto que decimos que el caso de la detención de nuestros familiares no es sólo un asunto personal. Es la gestión del miedo y el chantaje emocional que parte del individuo, para llegar a lo colectivo. El objetivo es uno: el aislamiento total y la eliminación permanente de la elección de la guerrilla urbana anarquista.

El poder y su sistema saben, ahora, que las detenciones y encarcelamientos de guerrillerxs urbanxs anarquistas impenitentes no nos llevarán a ninguna rendición o tregua. Incluso la cárcel puede convertirse en el laboratorio de situaciones subversivas para las personas cuyo cautiverio no apaga la llama de la libertad en su interior. Una cosa es ser detenidx y otra cosa es rendirse. La única manera que el sistema ha inventado para neutralizarnos, es aislarnos políticamente, a través de la calumnia periodística, y hacernos rehenes, capturadx no sólo por el Estado, sino también por nuestras elecciones, que ahora tienen un impacto en nuestros vínculos cercanos, llevándolxs a la cárcel.

Actualmente, el chantaje de la autoridad es claro: O hacemos una tregua o nuestrxs familiares permanece en prisión. Estas son las verdaderas prácticas mafiosas y de crimen organizado...

Hacia el dilema del terror, respondemos con el dilema de la dignidad y la lucha. O bien liberan a nuestrxs parientes, o tendrán que tratar con la quema de la paz social, teniendo como telón de fondo la huelga de hambre y las relaciones interactivas de lucha y ataque que esta crea.

Por supuesto, la represión tiene una intención expansionista, en tanto desea que el miedo se tome toda posibilidad de relación y acción subversiva. Las detenciones previas al juicio de nuestrxs familiares trabajan como la vanguardia del miedo, con el objetivo de generalizarlo. No es casualidad que en las oficinas de investigación, ellos tienen y chequean los libros de las visitas que hemos tenido en la cárcel desde el 2011... No es casualidad que en los juicios contra nosotrxs, no sólo los nombres de todxs lxs presentes se mantienen en los archivos policiales, sino también que están "mapeadx" (incluso fotografiadx) por los funcionarios antiterroristas y los policías encubiertos dentro de la sala del tribunal. Así, el mensaje es claro. Ya que no dudan en encarcelar a nuestrxs parientes, a continuación, cada compañerx solidarix podría ser encarceladx en una oficina investigativa porque nos ayudó económicamente, porque nos envió

una carta, porque hablaba con nosotrxs... Aquí está el punto donde el rompecabezas de la represión se está creando. La ley antiterrorista describe exactamente esta condición: "El que ayuda moral o financieramente una organización terrorista, puede ser acusado de ser miembro de ella". Mientras más indefinido es el poder, gobierna más totalmente... Por lo tanto, la ley antiterrorista deseaba reprimir toda expresión de solidaridad. ¿De qué otra manera podría el término "ayuda moral" interpretarse? De esta manera, todo se coloca en el vicio de la represión. Ayuda moral puede ser incluso enviar un libro a un prisionero o distribuir un texto suyo, o incluso publicarlo en sitios de contra-información. Lo mismo vale para la ayuda financiera. Los colectivos de financiación de presxs políticxs para su vida dentro de la prisión pueden ser apuntados entonces.

La apuesta frente a la embestida del miedo es exigente e incondicional. Podemos invertir los términos y hacer que el terror cambie de lado. Ante el miedo a la represión, podemos levantarnos con la obstinación y la decisión de atacar, sin tregua. El comienzo del golpe judicial que encarceló a nuestros familiares puede ser el punto de partida de un reinicio de la ruptura y de la batalla por la liberación total. La huelga de hambre es un montículo de dignidad ante el asedio asfixiante de las leyes. La huelga de hambre puede funcionar como un detonador que puede desencadenar una mezcla explosiva bastante heterogénea. Es un punto de encuentro que, con el escenario de la invasión de la policía y el estado judicial, conecta a la gente que lucha, independientemente de los distintos puntos de partida, las particularidades y las diferencias de cada uno. En ningún caso podemos promover la falsa "unidad", la proyección de la amnesia colectiva de las rupturas que se han producido. No es un falso "todxs juntxs", sino un imperativo "ahora es el momento de actuar". El desafío instalado por el enemigo con el encarcelamiento de nuestros familiares se dirige sobre los individuos, gustos y disgustos y es por aquello que puede liberar una gran dinámica. La dinámica de la agudización del ataque anarquista constante contra toda forma de poder. Allí, en el ataque, unx se descubre a sí mismx y a sus deseos. Y podemos discutir de nuevo mañana, si queremos... Pero hoy en día es el momento de las decisiones.

## **O con la anarquía o con la autoridad**

**HUELGA DE HAMBRE HASTA LA MUERTE DESDE  
ELO2/03,  
POR LA LIBERACIÓN INMEDIATA DE LOS FAMILIARES  
DE LXS MIEMBROS DE CCF.**

**NO HAY TREGUA, QUE VIVA LA ANARQUÍA**

**Conspiración de Células del Fuego - FAI / FRI**

**Célula de Miembros en Prisión**

## **Texto del compañero de CCF Haris Hatzimihelakis, en huelga de hambre.**

El martes 24/03 me trasladaron al hospital general de Genimatas, en Atenas, debido a que mi salud se deterioró después de 22 días de huelga de hambre. Hoy, viernes 27/03, al escribir esto, estoy en el día 25 de huelga y he perdido 15,5 kg de mi peso corporal inicial de 84,5 kg. En una situación similar están también los otros huelguistas, miembros de la Conspiración de Células del Fuego, la mayoría de los cuales están hospitalizadxs en varios hospitales en estos momentos. Nuestra demanda de la liberación del arresto, en clara represalia, de la madre de los compañeros Christos y Gerasimos Tsakalos y la novia de este último, se ha convertido en una "pelota" en manos de los círculos judiciales, que mueven la fecha de la revisión semana a semana, ya sea por un desprecio sin precedentes por nuestra vida o un esfuerzo activo para causar daños irreversibles a nuestra salud que se deteriora rápidamente. Más específicamente, aunque el fiscal encargado del caso ha presentado una propuesta positiva el martes 17/3, ninguno de los consejos que llevan los casos de los familiares de los compañeros ha revisado la solicitud de sustitución del arresto por una libertad bajo fianza. Mientras tanto, el liderazgo político está desafiantemente indiferente a las prácticas judiciales, como no se ha visto en toda la historia posterior a la junta militar en Grecia. Al parecer, el gobierno de "izquierda" de SYRIZA no está interesado en el hecho de que la familia oficialmente está siendo criminalizada por primera vez y los parientes de los presos políticos sean detenidos claramente de una manera vengativa con acusaciones ridículas y dispersas.

Yo, por mi parte, declaro que por cada efecto que la huelga de hambre pueda tener sobre mi salud (que a partir de este momento es trágicamente posible), la autoridad política y judicial que ordena el aniquilamiento físico y moral de los huelguistas de hambre es el único responsable.

**NI UN PASO ATRÁS.  
LIBERACIÓN INMEDIATA DE LOS FAMILIARES DE LA  
CONSPIRACIÓN DE CÉLULAS DEL FUEGO**

**VICTORIA PARA TODXS LXS PRESXS POLÍTICXS EN  
HUELGA DE HAMBRE**

**Haris Hatzimihelakis  
Miembro de Conspiración de las células de fuego FAI / FRI**

Viernes 27/03/2015

PD: Saludo a todos los gestos de solidaridad, tanto en Grecia como en el extranjero. Compañerxs, sus acciones nos dan fuerza. Solidaridad y complicidad con Alfredo Cospito y Nicola Gai. Hermanos, sus palabras arden como fuego en mi corazón.

# **"Entre dos mundos"**

## **-Conspiración de Células del Fuego-**

### **Convocatoria de Acción Internacional por la huelga de hambre hasta la muerte.**

En el momento en que las siguientes palabras son escritas, estamos en el día 25 de huelga de hambre por la liberación de madre de Christos y Gerasimos Tsakalos, así como también de la novia de éste último.

La detención preventiva de los familiares de nuestros dos compañeros fue un acto de venganza del poder judicial contra nosotros, en represalia por la fuga con el bombardeo a la prisión que habíamos preparado.

Ahora, llegando a un punto de inflexión entre la vida y la muerte, queremos compartir algunas reflexiones con nuestrxs hermanas y hermanos, cómplices, compañerxs y anarquistas de todo el mundo. Por supuesto, sabemos que las actualizaciones de la represión no se producen sólo en el territorio griego. Ya se ha aplicado en varios países, con el deseo de vengar a anarquistas negadorxs de lo existente. Recientemente, en Chile, los policías querían implicar a la madre del compañero Juan Aliste (Caso "Security") en un caso de intento de fuga de su hijo y sus compañeros. Por otra parte, en España, a través de la Operación "Pandora", fueron atacadxs compañerxs del círculo de amistades de la prisionera anarquista Mónica Caballero [y del anarquista Francisco Solar], mientras que lxs familiares de la anarquista Tamara Sol, en Chile, durante una visita a la cárcel sufrieron el "trato" sádico y vengativo de los oficiales penales que querían infligir cacheos humillantes sobre ellxs.

Estos ataques contra familiares y amigxs de lxs presxs anarquistas tratan de formar un foso infranqueable de aislamiento a nuestro alrededor. Lo que los arrestos, los veredictos y las rejas de la prisión no lograron alcanzar, el chantaje emocional y el encierro de nuestrxs seres queridxs en las celdas de la democracia viene a lograrlo. El chantaje es claro: o hacemos tregua, o nuestros familiares permanecen en prisión. No vamos a firmar ningún documento de arrepentimiento ni vamos a capitular ante el poder. Seguimos siendo anarquistas impenitentes y cada día que el poder mantiene a nuestra gente como rehenes, el lobo de la negación y el ataque se encona más y más en nuestro interior...

Sabemos que varixs compañerxs de todo el mundo, con lxs que estamos conectadxs a través de la complicidad de la acción anarquista, se sienten entumecidxs hacia la elección de la huelga de hambre. Como algunxs compañerxs cercanxs de Croacia nos escribieron, la huelga de hambre, planteando demandas hacia el poder, en cierto sentido lo reconoce en tanto se pide por su satisfacción. Alguien podría decir que la huelga de hambre se parece a una dependencia de las emociones, que nutre a los comerciantes de la esperanza y del humanismo para jugar juegos políticos a nuestras espaldas. Entendemos algunas preocupaciones relacionadas con el método de la huelga de hambre que, en el pasado, las hemos compartido con los demás. Además, en varios casos en que experimentamos la venganza del poder sobre nosotrxs, decidimos actuar de una manera diferente y no a través de una huelga de hambre. En pocas palabras: a la guerra, nosotrxs contestamos con la guerra. Porque nuestra elección es siempre el ataque. Pero ahora no estamos hablando acerca de nosotrxs mismxs. Las rehenes en la cárcel ahora son nuestras parientes. Es esto por qué elegimos una huelga de hambre, para exponer públicamente la fealdad y la morbilidad del poder. Estamos ya en el día 25 de huelga de hambre y no reconocemos ni un milímetro de terreno donado por el poder hacia nosotrxs. Además, somos conscientes de que la libertad se conquista a través de la violencia de nuestras propias acciones y no será regalada por sus leyes. Pero nuestrxs familiares no comparten la guerra que hemos declarado en contra del poder, por lo que no comparten nuestro encarcelamiento. Es por esto que exigimos su liberación inmediata de las celdas de la democracia.

Sabemos que la huelga de hambre es una muerte lenta. Pero no es nuestra muerte. Es la muerte de una sociedad que permanece inactiva y quieta hacia el fascismo del poder. Nosotrxs, por lo tanto, tomamos la responsabilidad de exponerla aún más... Esta es la razón por la que la huelga de hambre en la que estamos no es una actitud pasiva, sino un grito de ataque que se convierte en praxis a través de los actos de solidaridad. Es un grito de ataque que se reúne con miles de voces en manifestaciones, con cientos de manos que vandalizan muros con consignas de solidaridad, que cuelgan pancartas, okupan edificios, estaciones de radio, oficinas de gobierno, y realizan miles de incendios en bancos, vehículos estatales, oficinas de partidos políticos y tribunales en Grecia, Italia, Chile, México, Argentina, República Checa, España, Reino Unido, Turquía y los suelos del Kurdistán en batalla. Por lo tanto, la huelga de hambre, cuando se conecta con las acciones de ataque, no es un alegato a favor de la piedad, sino un llamado a la acción. Es por esto que llamamos, a partir de hoy, a que la huelga de hambre que desarrollamos llegue a ser una apuesta para la gente de la anarquía, para la Internacional Negra de lxs

anarquistas de praxis, para las células FAI / FRI, para lxs compañerxs, para todx aquel/aquella que opta por atentar contra el orden, la tranquilidad y las leyes de este mundo y su civilización. A partir de hoy, a través de los ataques en todo el mundo, pongamos delante el dilema: o con la anarquía, o con el poder.

Porque, en el fondo de la huelga de hambre por la liberación de las familiares de los compañeros de CCF, en los hechos, dos mundos diferentes están compitiendo: por un lado, el mundo del poder, el orden, la normalidad, la ley, los jueces, las cárceles y, por el otro lado, el mundo de la revuelta, el de la calle, del fuego, de la libertad, de la anarquía...

**NADA MENOS QUE TODO**

**HUELGA DE HAMBRE POR LA LIBERACIÓN  
INMEDIATA DE LXS FAMILIARES DE LXS MIEMBRXS  
DE CONSPIRACIÓN DE CÉLULAS DE FUEGO**

**VICTORIA PARA LUCHA DE TODXS LXS HUELGUISTAS  
DE HAMBRE**

**VIVA LA ANARQUÍA**

**Conspiración de Células del Fuego - FAI / FRI  
Célula de Miembros en Prisión**

**Prisiones griegas. 27/3/2015**

PD: Fuerza y la complicidad con todxs lxs anarquistas encarceladxs en todo el mundo y especialmente con nuestros hermanos Alfredo Cospito y Nicola Gai, encerrados en las cárceles italianas.

## **Actualización sobre lxs compañerxs de CCF en huelga de hambre Giorgos Polydoros y Gerasimos Tsakalos**

Gerasimos Tsakalos sufre de fuertes dolores de cabeza casi permanentemente a diario como consecuencia de la huelga de hambre de varios días. Giorgos Polydoros ha estado bajo de pulso (36-40 latidos por minuto) en combinación con una baja presión (4.8) lo que significa un riesgo inmediato de un ataque al corazón. Ambos tienen ya problemas de hígado y bilis.

La actualización fue difundida por compañerxs en solidaridad con los huelguistas de hambre.

\*\*\*\*\*

## **Actualización sobre lxs compañerxs de CCF en huelga de hambre Mihalis Nikolopoulos, Damianos Bolano y Olga Ekonomidou**

El compañero Damianos Bolano inició la huelga de hambre con un peso de 90,1 kg, ahora ha llegado a 73,5 kg y sufre de infección en la piel en casi todo el cuerpo. El compañero Mihalis Nikolopoulos, de pesar 78,5 kg, ha llegado ahora a 66,5, mientras que muestra una bradicardia significativa con pulsos del rango de 40-44 por minuto y presión baja.

La compañera Olga Ekonomidou va en el día 28 de huelga de hambre y ha alcanzado un nivel crítico de peso corporal (42 kg), su presión es muy baja (7.5) y el azúcar en la sangre con variaciones con medidas iniciales de 70 y que llegaron a 52, lo que es un límite para el shock hipoglucémico.

Sin embargo, la "justicia" sigue jugando con las vidas de lxs huelguistas de hambre, lo que retrasa la decisión del consejo de liberar a los familiares de los miembros de la CCF de una manera burocrática, llevándolxs a los límites entre la vida y la muerte.

\*\*\*\*\*

## **Texto de la compañera Olga Ekonomidou, en huelga de hambre desde el hospital.**

Nunca hemos encajado en las leyes, en las normas, en las costumbres de este mundo. Este mundo sigue siendo demasiado “pequeño” para que nosotrxs encajemos en él. Amamos la vida real y la libertad, y eso es por lo que siempre lucharemos. Y si hoy estamos en el día 28 de huelga de hambre, con el riesgo de perder la vida de ahora en adelante, es porque una vida sin dignidad simplemente no es vida en lo absoluto. ¿Qué podría ser más indigno que no defendernos, que no luchar por aquellas personas que sin beneficios, sin tesis ni decisiones políticas, nos apoyaron moralmente durante todo nuestro encarcelamiento, permaneciendo Humanxs. Así que esta vez estamos luchando por ellxs, para evitar que se conviertan en los efectos secundarios de una guerra de la que nunca han sido cómplices. Por lo tanto, que las flechas de la democracia apunten a sus verdaderxs enemigxs de nuevo. Una vez más, la democracia me ve lejos de mis compañeros, ya que todos ellos se encuentran repartidos en diferentes hospitales y prisiones. Pero mi corazón y mi alma están con ellos, en cada momento. Su fuerza es mi fuerza en la lucha que juntxs empezamos y juntxs vamos a terminar.

AHORA Y POR SIEMPRE.

LIBERACIÓN INMEDIATA DE LXS FAMILIARES DE GERASIMOS Y CHRISTOS TSAKALOS

APOYO Y SOLIDARIDAD CON LAS DEMANDAS DE LXS PRESXS POLÍTICOS EN HUELGA DE HAMBRE

SALUDOS FRATERNOS DE TODO CORAZÓN A LXS COMPAÑEROS EN EL EXTRANJERO QUE, UNA VEZ MÁS, A TRAVÉS DE SUS PALABRAS ANULAN LAS DISTANCIAS PERMANECEN A NUESTRO LADO

FUERZA Y CONTINUIDAD A TODOS LOS MOVIMIENTOS DE SOLIDARIDAD FUERA DE LOS MUROS.

**Olga Ekonomidou**

**Miembro de la organización revolucionaria Conspiración de Células del Fuego - FAI / FRI**

**Hospital de "Sotiria".**

## **Texto de los compañeros Damianos Bolano y Mihalis Nikolopoulos, en huelga de hambre desde el hospital de Evangelismos.**

Hoy es el día 27 de huelga de hambre y la mente ha comenzado a tendernos trampas. Ponemos nuestras miradas fuera de la vista que ofrece la habitación (celda ahora) del piso 10 del hospital de Evangelismos, para compartir algunos pensamientos con nuestrxs compañerxs y amigxs.

Estamos cansados ahora y el cambio en nuestro estado de ánimo es recurrente, debido a nuestro ambiente. Nuestro peso corporal ha ido descendiendo en 5%, 10% y 15%, como si jugáramos a las escondidas con la muerte.

Incluso ahora que nuestra condición pareciera ser crítica, por ningún segundo tenemos pensamientos como “¿sabes qué? Tengo un dolor aquí, acá y aquí, y esto ha comenzado a preocuparme”. Nuestra mente está constantemente al lado de nuestrxs compañerxs bailando con nosotros, Panagiotis, Olga, Haris, Makis, Giorgos P., Theofilos, Giorgos N., Christos y Aggeliki, como también la madre y la novia que los bastardos de la agencia antiterrorista y las autoridades judiciales atormentan, tomando venganza por nuestras acciones e intenciones. La responsabilidad por este ataque que sufrimos tiene nombre completo y dirección, y comienza en los domadores politicuchos del gobierno, pasa por el Ministerio de Justicia y llega hasta las autoridades judiciales que intencionalmente retrasan la audiencia de apelación para agotarla tanto como sea posible. En pocas palabras, son algunos de nuestros enemigos.

Qué irónico es que quienes aman tanto la vida y la viven con toda su fuerza, hacen que esta auto atrapante decisión arda como una vela, arriesgando a perderla!

**Las dificultades no nos derrotarán!**

**Abrazados con la muerte !!**

**Mihalis Nikolopoulos**

**Damianos Bolano,**

**Miembros de la Conspiración de Células del Fuego -  
FAI / FRI**

## **Hospital de Evangelismos,**

**28/3/2015**

PD 1) Enviamos nuestros saludos y nuestro apoyo a todos lxs presxs políticxs en huelga de hambre que luchan por la abolición inmediata de:- Las leyes antiterroristas (artículos 187 y 187A artículos)- La ley de la capucha,- Las cárceles de tipo C, - El uso de muestras de ADN, que incluyen mezcla de material genético de más de dos personas, y, por último, la liberación de Savas Xiros, cuyo grado de discapacidad ha alcanzado el 93%.

PD 2) Nuestro amor a los médicos Lina Vergopoulou, Spiros Sakkas y Olga Kosmopoulou.

\*\*\*\*\*

### **Texto de los compañeros de CCF en huelga de hambre –Giorgos Polydoros y Gerasimos Tsakalos, desde el hospital.**

HASTA EL FINAL...

Continuamos la huelga de hambre en sudía 27 y ahora hospitalizados en el hospital de Tzanio. Nuestra salud puede estar en un "punto preocupante" como dicen los médicos, pero esto no nos afecta en absoluto. Seremos claros una vez más. No hay retorno en nuestra elección de morir si es necesario con el fin de poner fin a la detención vengativa de la madre de Christos y Gerasimos Tsakalos y la novia de este último. Somos personas que mantienen su palabra y vamos a seguir siendo coherentes como anarquistas en esto. No vamos a dar ni un paso atrás. Puede sonar extraño para algunxs el hecho de que estemos en huelga de hambre sin pedir nada para nosotrxs mismxs, pero no podemos dejar pasar esta caza de brujas vengativa. Castigar a nuestrxs parientes por nuestras elecciones es una práctica fascista. Desde esta posición, sólo podemos poner un obstáculo contra estas prácticas: la huelga de hambre. Agradecemos sinceramente a lxs compañerxs que, realizando acciones solidarias en el exterior, ayudan en todos los aspectos a la lucha que damos para ser oídxs aquí. No vamos a dar ni un paso atrás. Nosotrxs no nos detenemos. Estamos decididxs a preferir morir antes que aceptar la idea de que nuestrxs familiares estén presxs. Esto es hasta el final y que todo el mundo tome sus responsabilidades.

**NI AUTORIDAD DE IZQUIERDA NI DE DERECHA**

## **MUERTE A LOS ENEMIGOS DE LA LIBERTAD... .HASTA VICTORIA**

**Solidaridad y fuerza para todos los huelguistas de hambre**

**Gerasimos Tsakalos,**

**Giorgos Polydoros,**

**Miembros de la Conspiración de Células del Fuego - FAI / FRI**

PD1. Nuestros pensamientos están con todxs lxs compañerxs en huelga de hambre en los hospitales en Grecia y sobre todo con Mihalís y Damianos que sufren en el hospital de Evangelismos, conocido por su historia de torturas contra lxs guerrillerxs urbanxs durante su hospitalización. Manténgase fuertes hermanos, hasta la victoria.

PD2. Después de la intervención bien dirigida en el hospital Tzanió por algunxs compañerxs en los últimos días, en respuesta a la conducta del hospital hacia la huelga de hambre anarquista Fivos Charisis, el comportamiento del personal médico hacia nosotros es el que corresponde a los huelguistas de hambre.

# **Sobre la okupación del edificio central de la Universidad de la Nación en Atenas**

## **-Conspiración de Células del Fuego-**

El 30/03, anarquistas okupan el Decanato de la Universidad Nacional de Atenas y abren un centro de contra-información sobre la huelga de hambre en la que estamos nosotrxs, lxs presxs políticxs, (en este momento, 11 de lxs huelguistas están hospitalizadx en estado crítico, custodiadxs en hospitales).

La okupación de un edificio público y su redefinición como un centro de contra-información, es un gesto de liberación dentro de la vida cotidiana gris de la ciudad. Es un acto de rebeldía que rompe el silencio tallado en la multitud, que sabotea las horas organizadas de aburrimiento, que interrumpe los plazos programados y se lleva a cabo como un arrebato de auténtica libertad contra el calendario de la normalidad en la que atrapamos nuestras vidas, contando nuestros días como números, con el camino monótono de los contadores.

En sentido contrario, el aparato del Estado tiene que corregir el "error", el "accidente", antes de que se extienda y sabotee el hábito que ellos nos enseñaron a llamar "vida normal". La democracia ensaya su libertad uniformada y pone sus ejércitos en las calles. Desde los primeros momentos de la okupación del Decanato, el territorio fue rodeado y bloqueado por los escuadrones de la MAT, mientras que algunas detenciones (tres) se llevaron a cabo. Obviamente, el caqui (1) y las porras de la represión son la extensión de la hipocresía de la retórica sensitiva de la izquierda. La promesa progresiva para la retirada de la máquina represiva del MAT se perdió en el camino, entre las filológicas fiestas de té de los profesores, de los círculos académicos y del Ministerio de Orden Público. Esto es mejor, en tanto la niebla de las ilusiones pronto se aclaró.

La okupación del Decanato es una enemiga de la democracia. La okupación del Decanato es enemiga de todos aquellos que ocupan nuestra vida cotidiana con sus leyes, sus impuestos y sus bancos, ocupando nuestra libertad con sus cárceles, sus tribunales y su policía, ocupando nuestra conciencia con sus reglas, sus profesores y su formación, ocupando la verdad con su TV, su propaganda y sus periodistas, ocupando nuestra estética a través de su publicidad, su "deber" y su civilización, ocupando nuestra

vida con la muerte lenta de la supervivencia ... Porque las convenciones y los hábitos siempre disparan por la espalda.

Así que, sí, somos enemigxs de la democracia y estamos en guerra.

«Mira al miedo en los ojos y el miedo estará asustado primero»

**ATAQUE PRIMERO Y SIEMPRE**

**FUERZA Y SOLIDARIDAD CON LXS OKUPANTES DEL DECANATO**

**VICTORIA A LA LUCHA DE TODOS LOS PRESOS**

**LIBERACIÓN INMEDIATA DE LOS FAMILIARES DE LOS MIEMBROS DE LA CONSPIRACIÓN DE CÉLULAS DEL FUEGO**

**Conspiración de Células del Fuego - FAI / FRI,  
Célula de Miembros en Prisión**

**28 días en huelga de hambre**

**30/3/2015**

(1)Nota de traducción: Es el color de los uniformes de los escuadrones de la policía antidisturbios.

## **Un compañero con crisis cardíaca y excarcelación de la madre de los hermanos Tsakalos.**

Hoy, 31 de marzo en la mañana alrededor, de las 6 am, el huelguista de hambre Mihalis Nikolopoulos casi sufrió un ataque al corazón pues su frecuencia cardíaca era de 25 latidos por minuto y su presión arterial 8 / 2,5. Una dosis y media de atropina inyectable se le administró en una dosis única y no fue suficiente. Su estado de salud es actualmente algo más estable (40 latidos por minuto), pero el riesgo de un paro cardíaco es inminente y podría ocurrir en cualquier momento.

También el consejo de apelaciones decidió hoy liberar a la madre de los compañeros Christos y Gerasimos Tsakalos con libertad bajo fianza.

De acuerdo con la información más reciente, todos lxs compañerxs de CCF continúan la huelga de hambre hasta que se libere también a Evi, la novia de Gerasimos.

# "Todo o Nada"

## -Conspiración de Células del Fuego-

Hace unos días, sesionaron los consejos responsables de la liberación de la madre de Christos y Gerasimos Tsakalos y de la novia de este último. Los aplazamientos que tuvieron lugar hicieron que varixs compañerxs de la Conspiración alcanzaran los límites entre la vida y la muerte. Mihalis ha estado en peligro de sufrir un ataque al corazón dos veces, ya que su pulso se dejó caer a 20-25 latidos por minuto (!!!), Olga ha llegado a 40 kg, Panagiotis ya cuenta con una salud comprometida debido a cirugías de cabeza anteriores, Giorgos P. tiene bradicardia grave y problemas de presión (presión sistólica 5, diastólica 3) y todxs los compañerxs han perdido el 15-20% de su peso corporal inicial. Por último, el primer consejo (por mayoría) decidió la liberación de la madre de lxs compañerxs, con restricciones de hierro (€ 10.000 de fianza, presencia requerida 3 veces al mes en una estación de policía, la prohibición de salir del país y la prohibición de salir de la isla de Salamina, donde vive, lo que tuvo como consecuencia, fundamentalmente, que no le esté permitido visitar a su hijos encarcelados). El segundo consejo rechazó la solicitud de liberación de novia de Gerasimos Tsakalos, manteniéndola como rehén de la venganza judicial.

Ese es el juego de muerte que sigue de una manera aún más coercitiva. Quieren dividirnos, ofreciéndonos, por un lado, una libertad coja con la excarcelación de la madre y, por otro lado, un compromiso con la aceptación de la detención de Evi. Nuestra respuesta es simple y clara.

Sin tregua, ni un paso atrás.

No vamos a detener nuestra huelga de hambre, incluso frente al abismo de la muerte. Porque la muerte absoluta es aceptar la realidad impuesta por la autoridad, dar un paso atrás frente a sus mandatos y esconderse en la indiferencia.

Seguimos hasta el final, de acuerdo con nuestra decisión. Hasta el fin de la detención de Evi.

PS1: La madre de los compañeros Christos y Gerasimos Tsakalos se negó a cumplir con la continuación injusta de la situación de rehén de Evi y no aceptó las restricciones, afirmando que ella va a pasar la puerta a la libertad sólo con Evi, quien no tiene nada que

ver con nuestra organización. La dignidad resulta ser más fuerte que la libertad legal.

PS2: Las dos últimas detenciones (un par de albaneses, según informes de prensa) con respecto a nuestro plan de fuga, sólo prueban el Nudo Gordiano judicial-policial que se tensa como un bucle en torno a los hechos reales. Varias personas, que no tienen conexión con nuestra organización, han sido llevadxs encadenadxs a oficinas de investigación y otrxs están retenidxs en custodia, sólo porque las autoridades judiciales consideraron que hay referencias a ellos (ni siquiera sus nombres están escritos allí) en algunos mensajes descifrados.

Lo que vemos que se despliega ante nosotrxs es una producción televisiva espectacular con filtraciones selectivas desde el expediente del caso a la prensa policial con el fin de inflar y desfigurar la realidad. Es una sinopsis de TV por un escape de la prisión, que por desgracia no sucedió. Una demostración de la realidad, con fuertes dosis de canibalismo, ya que además de las armas y explosivos de los que nosotrxs, como CCF, reivindicamos la responsabilidad total, hay personas que fueron a la cárcel sólo por una relación amistosa, una carta, un delito menor, por nada, a través de la lupa desfigurante de la ley antiterrorista.

LIBERACIÓN INMEDIATA DE EVI

RESISTENCIA PARA MIHALIS QUE HA ALCANZADO LOS LÍMITES DE LA MUERTE (HERMANO NUESTRO, CADA PENSAMIENTO, CADA LATIDO DE NUESTRO CORAZÓN ESTÁ CONTIGO)

VICTORIA PARA LAS EXIGENCIAS DE LA LUCHA TODXS LXS HUELGUISTAS DE HAMBRE

**Conspiración de Células del Fuego  
Célula de miembros en prisión**

Día 32 de huelga de hambre

# **LA HUELGA DE HAMBRE DE LA CONSPIRACIÓN DE LAS CÉLULAS DEL FUEGO RESULTÓ VICTORIOSA.**

*El día 31 de marzo de 2015, Athena Tsakalou, madre de los compañeros Christos y Gerasimos Tsakalos recibió la libertad condicional por parte del consejo de apelaciones. Sin embargo, se negó a salir a la calle hasta la excarcelación de Evi Statiri, la novia encarcelada del compañero Gerasimos Tsakalos.*

*Posteriormente, el día 04 de abril, se decreta la excarcelación para Athena y Evi. Finalmente, el día 06 de abril Athena logra salir a la calle bajo fianza (10.000 euros), mientras que Evi podría ser excarcelada en los días posteriores.*

*Con esto, lxs compañers de Conspiración de las Células del Fuego escriben un comunicado finalizando su huelga de hambre.*

\* \* \*

## **Comunicado de fin de huelga de hambre.**

### **-Conspiración de las Células del Fuego-**

Hoy es un día que abre una grieta en los muros del mundo carcelario que nos rodea. Después de 32 días de huelga de hambre, la madre de Christos y Gerasimos Tsakalos y la compañera de Gerasimos pasarán en breve por la puerta de salida de la prisión, libres otra vez...

32 días de huelga de hambre, con ocho compañerxs de la Conspiración de las Células del Fuego hospitalizadx, debatiéndose entre la vida y la muerte. Con Mihalis en la UCI en los últimos días, Olga pesando 40 kilos, Panagiotis con una salud ya comprometida por cirugías previas en la cabeza, Giorgos P. con problemas de corazón, alcanzando los 30 latidos, y todxs ellxs con mediciones que han hecho lxs medicxs que indican que perdieron 15-20% de su peso corporal inicial.

Con 32 días, la huelga de hambre se convirtió en un diario y lento tormento de muerte, con el fin de no hacer tregua con la muerte absoluta del chantaje emocional.

Un insidioso chantaje que la autoridad quería imponernos por secuestrar y mantener a nuestrxs familiares como rehenes en la cárcel. 32 días de huelga de hambre, cada latido de desvanecimiento de nuestro corazón nos recordó la promesa que hicimos juntxs cuando nos vimos por última vez: “Vamos, hasta la libertad...”.

Después de 32 días de huelga de hambre, la sombra de la represión palideció, las paredes del cautiverio bajaron y la prisión admitió su derrota.

Esta victoria no es el resultado solo de la huelga de hambre de la Conspiración de las Células del Fuego. Es la victoria de toda la gente solidaria que rompió la tranquilidad social con ataques incendiarios, ocupaciones, sabotajes, manifestaciones, mítines, intervenciones repentinas, y transformó las ciudades en campos de momentos insurrectos y los edificios ocupados en laboratorios vivos de situaciones subversivas. En la vida cotidiana, donde el deseo de libertad ha sido suspendido indefinidamente, la vida inunda con pequeños y grandes gestos de liberación, con incendios, con consignas y con los ojos chispeantes de personas que llevan capuchas.

Estamos inundadxs con muchos pensamientos que quieren llenar con palabras los correspondientes significados. Pero ahora no hay día para celebración ni para sacar cuentas de la victoria.

Hoy detuvimos la huelga de hambre, tras haber vencido a lxs espantapájarxs del Poder que querían que nuestrxs familiares estén en prisión, PERO al mismo tiempo sigue la huelga de hambre de lxs demás presxs políticxs por el cumplimiento de las demandas totales que se han establecido. Los días que vienen son críticos, tanto por su estado de salud, como por la apuesta de la lucha anarquista total. Por lo tanto no hay tiempo para relajarse ni para celebrar victorias. La suerte esta echada hace ya mucho tiempo...Nosotrxs, como Conspiración de las Células del Fuego, permanecemos tras las murallas y preparamos el contrataque, apoyando la lucha que se lleva a cabo dentro y fuera de la prisión.

La autoridad y sus espantapájarxs deben saber que cada golpe del Estado judicial, cada cárcel, cada momento de la opresión, todas las mentiras de la prensa, todas las sombras de la moral burguesa volverán contra sus

instigadorxs y propietarixs, con una vehemencia y potencia múltiple. Con la energía y la vehemencia de sabotaje, incendio, explosión, ejecución... En la guerra, nosotrxs respondemos con la guerra. Tiempo para que atacemos primero...

FUERZA Y SOLIDARIDAD para el compañero anarquista Nikos Maziotis, miembro de Lucha Revolucionaria, y para la Red de Luchadorxs Presxs.

VICTORIA PARA LA LUCHA DE LA HUELGA DE HAMBRE.

TODO CONTINÚA.

## **Conspiración de las Células del Fuego – FAI/FRI Célula de miembros en prisión.**

**4/4/2015**

*[Traducción de lxs compañerxs del blog “Por la Anarquía”]*

\*\*\*\*\*

### **Texto de Aggeliki Spyropoulou sobre el fin de la huelga de hambre.**

Hace aproximadamente un mes, el estado de la ley y el orden, deteniendo a la madre de Christos y Gerasimos Tsakalos y a la compañeradel segundo, trató de enviar un mensaje. Fue un mensaje claro: el castigo ejemplar, así como la proyección del fracaso y de la insignificancia de la resistencia, junto con la reconfirmación del mito de la policía y la omnipotencia de la mafia judicial. El objetivo era el agotamiento emocional de lxs que se niegan a capitular y dejar las armas a pesar del cautiverio en las celdas de la democracia. La respuesta fue rápida y clara. Permaneciendo siempre en el otro extremo del espectro, estaremos constantemente moviéndonos agresivamente en su contra. Este orden mundial monótono impuesto por la lógica jurídica lenta e inflexible, frente a la cual todo es arrasado, me deja congelada. El/la rebelde se niega a aceptar el destino que se le ofrece, así que nos arrojamamos al fuego de la batalla, esta vez con

nuestro cuerpo como un arma y la muerte como enemigo. Ahora: *"Incapaz de aceptar el destino asignado para mí, con mis más altas percepciones indignadas por esta negación de la justicia, me abstengo de adaptar de mi existencia a las condiciones ridículas de existencia aquí abajo"* (André Breton).

Así que, por lo tanto, nos pusimos en huelga de hambre, (...) exigiendo lo que no se puede limitar dentro de la idea de lo humano, que deben tenerse en consideración y que yo, por supuesto, hablo de los vínculos emocionales que no tienen extensión política. Lo que es de importancia, sin embargo, no es tanto lo que se dice o la forma en que uno formula sus propias palabras, sino la honestidad que éstas llevan. Es decir la confianza con que unx las expresa. Desde la prisión, viendo a tus compañerxs coqueteando con la muerte y mientras tú mismx estás agotadx, el sueño no tiene fronteras y la realidad se encuentra en el camino de la nada. A través de esta danza de la muerte, la inteligencia pierde en transparencia lo que gana en rabia y obstinación resulta inagotable. Con la dignidad como guía y la consistencia como compañera de viaje, sigues luchando por ellxs, por ti, por las dos personas que pagan las consecuencias de las decisiones que no son tuyas.

Por lo tanto, después de 32 días, y como la madre de los compañeros, así como la novia de uno de ellos serán excarceladas, también finalizo la huelga de hambre. Dimos esta batalla sacando fuerzas invaluable del movimiento polimórfico de solidaridad formado afuera de los muros de la prisión. Las miradas ardientes de personas que se dieron cuenta de la exigencia de la acción, que existieron y aún existe, -dado que varios presxs políticxs continúan su lucha - calientan nuestros corazones. Esta victoria es tan nuestra como suya.

**FUERZA Y SOLIDARIDAD A TODXS LXS HUELGUISTAS DE HAMBRE QUE SIN ARREPENTMIENTOS CONTINUAN HASTA LA SATISFACCIÓN DE SUS DEMANDAS**

**BAJO EL NEGRO FILO DE LA MUERTE CONQUISTAREMOS LA VIDA ... SONRIENDO.**

**NI UN PASO DE ANTE LXS ENEMIGXS DE LA LIBERTAD**

**TODO CONTINUA...**

**Aggeliki Spyropoulou**



Solidaridad dentro  
y fuera de las jaulas.

## **Huelgas de hambre en las prisiones griegas: solidaridad dentro y fuera de las jaulas.**

En paralelo a la huelga de hambre de lxs compañerxs de Conspiración de las Células del Fuego, en las prisiones griegas se desarrollan huelgas de hambre de prisionerxs de la Red de Luchadorxs en Prisión y otrxs presxs que exigen las demandas ya mencionadas en los comunicados anteriores.

Las acciones y gestos de solidaridad comienzan a visibilizarse dentro y fuera de los muros carcelarios, en Grecia y otros países, a lxs que lxs compañerxs de CCF responden agradeciendo cada gesto.

### **Palabras de Nikos Maziotis sobre la huelga de hambre de CCF**

**QUE NO SE QUEDE NADIE SOLX FRENTE A LA REPRESIÓN DEL ESTADO**

Esta semana, desde el 2 de marzo, lxs presxs políticxs iniciaron una huelga de hambre desde dentro de las prisiones. Algunxs de ellos, como en mi caso, compartimos un contexto reivindicativo común sobre la abolición de las legislaciones “antiterroristas”, la abolición de la ley de la capucha, la abolición de las prisiones de tipo C y la liberación de Savvas Xiros, condenado en el caso de 17 Noviembre, por razones de salud. Al mismo tiempo, lxs presxs políticxs de la Conspiración de Células del Fuego han comenzado también una huelga de hambre, exigiendo la excarcelación de sus familiares que recientemente fueron arrestadas y puestas bajo prisión preventiva, tras haberse descubierto el plan de fuga de la CCF de las prisiones de Koridallos.

Independientemente de las diferencias reivindicativas, apoyo la lucha de lxs presxs de CCF en relación con su demanda. Creo que a pesar de las diferencias políticas entre lxs presxs políticxs y los problemas que se han creado entre ellxs, y a pesar de las huelgas de hambre con contextos diferentes, los solidarixs y el espacio anarquista/antiautoritario deben apoyar a todxs lxs presxspolíticxs. Que no se quede nadie solx frente a la represión.

**Nikos Maziotis, miembro de Lucha Revolucionaria. Prisiones de tipo C de Domokos.**

## **Palabras de Nikos Romanos sobre la huelga de hambre de CCF**

El 2 de marzo, anarquistas/presxs políticxs comenzaron una huelga de hambre con demandas dirigidas al contexto asfixiante de la cruzada antiterrorista que continúa con fluidez, a pesar de la gobernación de izquierda de lxs traficantes de esperanza. Lxs compañerxs anarquistas involucradxs en la Red de Luchadores en Prisión y los compañeros Maziotis, Koufodinas y Gournas se han puesto en un marco general que representa el desarrollo de la represión en los últimos años. Es por eso que cada una de sus demandas por separado deconstruye el régimen de emergencia y su expresión básica que no es otra que la represión. Después que SY.RIZ.A resulto electo, muchxs compañerxs -incluyéndome- creían que había una necesidad de provocaciones desde la perspectiva anarquista con el fin de obligarles a revelar su verdadera cara. La cara del capitalismo, la cara del representante de los poderes modernos, la cara del sirviente del capital. Además, a esta farsa con invitadxs de todos los períodos históricos, lxs espectadorxs se ven obligadxs a descubrir que debajo de todas las máscaras se esconde la cara del poder, la cual nunca puede ser mejorada ni reformada, sólo destruida, con la lucha continua por todos los medios. Y dejen que todxs aquellxs anarquistas que fueron arrastradxs a los comicios para arrojar un voto por SY.RIZ.A oigan esto.

Pero se hizo evidente que SY.RIZ.A hizo un rápido cambio de ser el brazo institucional de las luchas sociales y su retórica digerible del período pre-electoral al real gobierno como todos lo conocemos.

Debido a que la tormenta internacionalizada de represión que barre todo en su paso está implícitamente conectada a la crisis estructural del capitalismo y su reestructuración en todos los niveles de la vida social, la real dominación a sus subordinadxs continúa. Después de haber comprado sus consciencias dándoles tarjetas de membresía para el paraíso capitalista a través de préstamos bancarios, ahora está tratando de asegurar su fe en que la democracia no tiene callejones sin salida. Por supuesto, el camino al infierno está pavimentado siempre con las mejores intenciones. Y no es ni la primera ni la última vez que la izquierda tiene alguna contribución esencial a las orientaciones estratégicas de la dominación del mundo. Así, el último acto del rompecabezas represivo tuvo lugar con la detención de la compañera Aggeliki y las redadas de la agencia de lucha contra el terrorismo en contra

de familiares y amigxs de la Conspiración de Células del Fuego. Lxs que han pasado un período de su vida detrás de los muros, pueden comprender fácilmente la magnitud del chantaje emocional de ver a sus seres queridos al lado de unx en repeticiones monótonas del cautiverio diario, tras las rejas de la prisión. Una verdadera pesadilla instigada por la agencia de lucha contra el terrorismo y por lxs jueces. Y si el costo personal es ser manejado por ellxs, los costos políticos seran dirigidos a sus superiores políticos. Y con el fin de pretender que tienen honor, dejemos que ellxs tengan sus puños levantados cuando llegue el momento.

Por lo tanto, la huelga de hambre de lxs miembros encarceladxs de la CCF y su resultado victorioso resultará en el bloqueo de la persecución vengativa de los familiares de lxs rebeldes. De la misma manera, la victoria de los compañeros de la Red de Luchadores en Prisión y de Maziotis, Koufodinas y Gournas pondrá un mayor obstáculo ante el ataque de la dominación contra sus oponentes políticos. Así que, en este contexto, la importancia de la lucha de lxs prisionerxs rebeldes y el movimiento de solidaridad es enorme. La oportunidad de abrir grietas en las paredes no sólo de prisiones, sino sobre la autoridad en sí misma (y su imagen) está por delante. Entendemos las circunstancias, coordinamos nuestras acciones, unimos nuestras miradas y la pasión contra toda autoridad, de cualquier origen y retórica. Porque cualquiera que ama la libertad y odia la injusticia siempre buscará maneras de destruir la prisión.

**NINGUNA TREGUA CON LA CIVILIZACIÓN DE LA EXPLOTACIÓN**

**VICTORIA PARA LA LUCHA DE LXS HUELGUISTAS**

**SATISFACCIÓN INMEDIATA DE TODAS LAS DEMANDAS**

**Nikos Romanos**

Ala E de la prisión de Korydallos

15/3/2015

## **Agitación solidaria con las huelgas de hambre en las prisiones griegas (Santiago, Chile)**

Enmarcado en las distintas huelgas de hambre que se llevan al interior de las prisiones griegas desde el 02 de Marzo del 2015, expresamos, como mínimo gesto, nuestra solidaridad con propaganda por las calles de Santiago.

Solidarizamos incondicionalmente con todxs lxs compañerxs en prisión que continúan en guerra adentro de las cárceles, sin arrepentirse ni un milímetro de sus decisiones buscando expandir la ofensiva en su actual condición de rehén.

Hoy, distintos prisioneros se han levantado en huelga de hambre contra los avances represivos, incluyendo las cárceles tipo-C. Por su parte lxs compañeros de la Conspiración de Células del Fuego-célula en prisión al igual que la compañera recientemente detenida Aggeliki Spyropoulou, han iniciado una huelga de hambre hasta la muerte exigiendo la liberación de sus familiares y amigos, encarcelados como parte de la reciente estrategia de venganza Estatal.

La represión también se lanza sobre familiares y entorno afectivo, lo hemos visto esto en los distintos allanamientos a casas de familiares a la hora de emanar alguna orden de detención contra un compañero, como también durante el juicio que condeno a largos años de prisión a los compañeros del Caso Security, donde se involucró a la madre del compañero Juan Aliste en un supuesto intento de fuga. La represión sencillamente no maneja ningún código ni limite.

Por la inmediata excarcelación de lxs familiares y amigxs de la Conspiración de Células del Fuego

A expandir la agitación y solidaridad con lxs irreductibles al interior de las jaulas en cualquier parte del mundo.

Nada ha acabado, todo continua... desde Chile hasta Grecia.

**Presxs a la kalle**

**Kalles para la insurrección.**

**Marzo 2015. \$antiago, \$hile.**



# **Solidaridad con lxs presxs en huelga de hambre en la región griega.**

**(Santiago, Chile)**

Ante la ofensiva represiva del estado griego, como anarquistas no creemos en las fronteras, es por eso que no quedamos indiferentes frente a las represalias que han propinado a los compañeros anarquistas en Grecia, a sus familiares y círculos cercanos emocionales como es el caso de lxs compañerxs de conspiración de células del fuego abrazamos y solidarizamos su decisión de llevar hasta la muerte en caso de no ser liberados sus familiares y amigxs.

Solidarizamos con la decisión de lxs presxs en las distintas cárceles que por un petitorio de abolición a las leyes contra los que luchan han tomado la decisión de usar su cuerpo como barricada en la huelga de hambre hasta la abolición de las leyes antiterroristas (artículo 187), antiterrorista b (artículo 187 A), la abolición de la ley anticapucha, la abolición de las prisiones tipo c, la liberación de Savvas Xiros por razones médicas, la abolición de la orden fiscal para la toma violenta de adn (y en general, la manipulación policial que construye culpables a través del adn).

Escúchenlo bien carceleros, manos fuera de lxs luchadorxs

Cada guerrillerx es un puñal afilado: muerte a todos los carceleros!

Abajo la cárcel de Domokos y las prisiones de alta seguridad para los sublevadxs en contra del capital

Libertad a todxs lxs hermanxs presxs en cada rincón del mundo cualquiera sea su especie por la liberación total!!!



# **Barricadas en solidaridad con la huelga de hambre en Grecia.**

**(Chile)**

Cuando las decisiones tomadas en guerra son firmes y se basan en convicciones claras que se reflejan en la práctica de las ideas por la libertad, se entiende que el camino escogido no tiene vuelta atrás y eso implica asumir consecuencias, ser conscientes de cada paso dado, cada error, cada acierto y por supuesto cada avance.

Cuando se trata de compañerxs que han decidido enfrentar día tras días al poder con dignidad y orgullo de su posición, se hace presente la solidaridad que nace desde las vísceras, se entiende que pese a la distancia, a las barreras y los obstáculos debemos actuar, porque hay personas que en un contexto distinto también han decidido seguir agudizando el conflicto aunque eso implique su vida.

Entonces aquí estamos, haciendo, creando y destruyendo, y cada deseo de subvertir el orden imperante intentamos llevarlo a la práctica, en acciones de distintas envergaduras, con distintos impactos y con distintos propósitos, pero al fin y al cabo haciendo de nuestras ideas, nuestro odio, y nuestros deseos de libertad algo tangible, algo real. En las acciones no existen anhelos de grandeza, solo conciencia y con ello dejamos claro que la invitación es a dejar la crítica en la comodidad de las ideas que no se traducen a la práctica, la apuesta es a hacer y dejarse de discursos sin sentido que en lo tangible no tienen cabida para quienes se sienten con el derecho de opinar sobre un contexto en el que no están siendo un aporte.

Durante la noche del 3 de marzo realizamos un corte de calle en una avenida del sector poniente de Santiago enviando un mensaje de solidaridad, de resistencia, algo metafórico que tenemos claro es un golpe anímico para quienes resisten tras los barrotes y especialmente para nuestrxs compañerxs griegxs que se encuentran en huelga de hambre, para ellxs nuestro cariño y fuerzas, desde acá seguiremos en la calle, con esta acción y cualquier otra.

# Huelga de Hambre hasta la muerte...desde el 02 de Marzo

Lxs compañerxs  
de la  
Conspiración  
de Células del  
Fuego  
responden ante  
la vengaza  
Estatal  
desatada  
contra su  
entorno

Liberación  
inmediata  
de lxs  
familiares  
y amigxs



# Ataque incendiario contra vehículos de empresas ISS y Vodafone.

-Federación Anarquista Informal-

(Grecia)

*“El Estado aterroriza,  
Insulta, simula, enerva, finge  
Su omnipotencia ahora es un mito  
Nuestra ira nos fortalece, su alienación no nos toca  
Las ventanas de las tiendas de la autoridad son golpeadas por nosotrxs con  
piedras  
Las cadenas de la obediencia son derretidos por las llamas insurreccionales que  
arden en cada corazón oprimido  
Nuestro ojos están abiertos  
Nuestros ojos captan cada sonido  
Nuestros pensamientos son de cristal.  
Nuestra rabia es inconcebible  
Nuestra elección es una: lucha violenta, incontrolable y permanente para  
destruir el Estado y el Poder.  
Estamos enojadxs, somos rebeldes.  
SOMOS TUS PEORES PESADILLAS”*

**Lambros Foundas**

Tras la revelación del plan de escape de la Conspiración de Células del Fuego desde la cárcel de Koridallos, del que sus miembrxs han asumido toda la responsabilidad, la unidad anti-terrorista, expuestos por el completo plan preparado por lxs compañerxs encarceladxs, desencadenaron conjuntamente con los conocidos soplones de los medios masivos del engaño, un salvaje progrom de arrestos a sus parientes y amigos, el que resultó en la detención de la madre de Gerasimos y Christos Tsakalos y la novia del primero, bajo los cargos de pertenencia y participación de organización terrorista.

La selección de los parientes y amigos de anarquistas encarceladxs por los viles jueces y los bastardos de la unidad anti-terrorista no es algo nuevo, como hemos visto repetidas veces en el pasado, en casos como la esposa de Dimitris Koufodinas, quien fue encarcelada en las celdas de aislamiento subterráneas de la cárcel de Koridalos por la participación en 17 de noviembre y la esposa de Kostas Gournas, miembros de Lucha Revolucionaria, quien fue enjuiciada por el caso.

En este caso, las ridículas acusaciones atribuidas a los parientes de la Conspiración, firmadas por los asquerosos Nikopoulos y Asprogerakas (este último, al mismo tiempo, firmó las excarcelaciones de los miembros de Amanecer Dorado), muestra la rabiosa venganza de las autoridades represivas contra la implacable y orgullosa actitud de lxs compañerxs encarceladx, anteponiendo ante ellxs el chantaje emocional del encarcelamiento de sus seres queridos.

Lxs compañerxs y la anarquista Aggeliki Spyropoulou, se encuentran desde el 2 de marzo de huelga de hambre hasta la muerte, en respuesta a la vengativa detención de sus parientes, demandando su liberación inmediata. El mismo día Maziotis, Gournas y Koufodinas[1], y los presos anarquistas que participan de la Red de Luchadores Presos, empezaron una huelga de hambre contra la legislación anti-terrorista, las cárceles tipo C y en demanda de la liberación inmediata de Savvas Xiros[2]. Aparte de los distintos puntos de partida y percepciones teóricas que podamos tener, creemos que las demandas por las que luchan los anarquistas en huelga de hambre conciernen a todxs, por lo que apoyamos su lucha.

Mediante nuestra acción queremos enviar nuestra fuerza y solidaridad incendiaria a lxs hermanxs encarceladx de la Conspiración y a Angeliki Spyropoulou. Sigamos fuertes, hermanxs, nuestro tiempo llegará. El 5 de marzo incendiamos un vehículo en la calle Messologiou en Dafni, propiedad de la empresa ISS, la cual, entre otras cosas, entrega servicios de seguridad y también ha emprendido la limpieza de los estériles espacios de movimiento mecanizado en el Metro, y el 14 de marzo, entregamos al fuego un camión propiedad de la empresa Vodafone en la calle Theocritus, en Nueva Smyrni.

*“La sociedad es el espejo del lugar absurdo donde estoy encerrado: una cárcel de muros infranqueables y celdas invisibles”  
Adriano Antonacci [3]*

El control social es una de las principales estrategias de consolidación de la dominación. Sus aplicaciones prácticas responden a circunstancias históricas que este tiene que enfrentar y aseguran su justificación formal por “razones de seguridad”.

La sensación de seguridad se refiere a un bien social, el bien común, deja de existir como un logro fundamental de la estructura social cuando esta es desafiada, cuando se agrieta y se vuelve frágil la paz social. La desestabilización de la fábrica social se expresa en el desafío práctico, declarado por las acciones agresivas y las hostilidades internas de la guerra anarquista, que desarrolla su

propio potencial, expresando una amenaza directa a todas las formas de autoridad.

Su presencia y su difusión se encuentran en las prioridades de las políticas del Estado, el cual es articulado básicamente en dos ejes principales: el esfuerzo de prevención de riesgos y una extensión indefinida del concepto de sospechoso. Estos dos elementos son componentes del paradigma represivo moderno, expresado significativamente por medio de la consolidación de un sistema de control al estilo del panóptico. Los movimientos, los comportamientos, las relaciones y la comunicación se vuelven un campo de observación del cual los mecanismos de la autoridad intentan anticiparse extrayendo información.

Las cámaras de seguridad en todos los rincones de la metrópolis, búsquedas dirigidas y patrullas policiales en las zonas de las empresas de seguridad que monitorean las comunicaciones telefónicas, son indicativos de un control que se muestra con la imagen refinada de la modernización. La injerencia en nuestros momentos privados, que apunta a la extracción y el procesamiento de la información, a fin de formar un conocimiento más amplio sobre el individuo, se produce a través de los avances tecnológicos y sus aplicaciones prácticas, que en los últimos años parece crecer y apuntar específicamente hacia esa dirección. El paradigma represivo es la seguridad de la autoridad. Es lo que siempre fue y lo que continuará siendo.

*“Hoy, que el mundo está pudriéndose y la deshonestidad y el compromiso humillan incluso a las almas valientes, sola una táctica es práctica y beneficiosa. Ser inquebrantable.”*  
Nikos Kazantzakis[4]

A partir de la constatación de que Estado y Sociedad son elementos inherentes de la civilización de esta época, con la persona o la faceta con la que se presenten, son un enemigo de la libertad individual. Nosotrxs, por nuestra parte, le damos la bienvenida a la palestra política a los izquierdistas-estadistas de SY.RIZA[5] y los nacionalistas de ANEL[6], jurándoles el perturbar la paz social en cada oportunidad y con toda nuestra fuerza.

Al igual que todo rebaño necesita de su pastor, así lo hace la mayoría, la cual sella en las elecciones la perpetuación de su esclavitud, necesita su salvador. Esta vez escogieron esperar bajo la mesa del gobierno de los comerciantes de esperanza de SYRIZA, ilusionados en agarrar una miseria, esperando el asenso social y económico que su Alexis les prometió antes de las elecciones. Las promesas dadas por SYRIZA fueron especialmente atractivas y

tranquilizantes para la mayoría y de socorro en relación al último período de duras políticas públicas de los gobiernos anteriores.

Las políticas implementadas por los Estados capitalistas, independientemente de los matices y diferencias ideológicas, diseñadas para mantener de la paz social, tratan de asimilar la fuente del resentimiento y la indignación de la masa. La digestible retórica de la izquierda y sus promesas de moderación parecieron haber convencido no solo a los camaleones votantes sino también a una parte del ambiente anarquista, el que se apresuró en apoyarle, formalizando su coqueteo con la izquierda del régimen. La realidad, sin embargo, confirma que las esperanzas son ilusiones. La autoridad humanitaria, reformista o refinada, no significa más que traspaso a otrxs de la administración de nuestras vidas.

Al mismo tiempo, las masas celebran junto con SYRISA las supuestas victorias en las negociaciones europeas, al mismo tiempo ocurren crisis internas en la policía, mientras simultáneamente un gran show de terror está siendo organizado con invasiones a las casas de anarquistas, secuestros y arrestos de personas, seguidos del canibalismo de la TV, presentándoles como productos de consumo por el bien del apetito televisivo de la sociedad. Lo mejor para los líderes y las percheras de los ministerios de Justicia y de Orden Público, es que graben en su mente que no vamos a permanecer como espectadores viendo a nuestros compañerxs y presxs anarquistas ser ridiculizadx. Mientras existan la autoridad, siempre existirán individualidades rebeldes encarnando el enemigo interno.

“La cosa más importante es, sin embargo, yuxtaponernos a la sociedad. Un comportamiento que señalará que no nos vamos a rendir a la sociedad, ni centralizar nuestras actividades alrededor suyo, sino que viviremos según nuestro propios términos”.

Feral Faun

Llamamos a cada individualidad rebelde, a cada anarquista de praxis a incrementar y escalar nuestros ataques en solidaridad con lxs huelguistas de hambre.

**FUERZA A LXS ORGULLOSXS MIEMBRXS DE LA CONSPIRACIÓN DE CÉLULAS DEL FUEGO.**

**FUERZA A ANGELIKI SPYROPOULOU**

**FUERZA A TODOS LOS ANARQUISTAS EN HUELGA DE HAMBRE – CUMPLIMIENTO INMEDIATO DE TODAS LAS DEMANDAS**

**FUERZA AL ANARQUISTA SPYROS MANDYLAS QUE ESTÁ EN HUELGA DE HAMBRE DESDE EL 11 DE MARZO EXIGIENDO SU LIBERACIÓN INMEDIATA.**

**SALUDOS DE SOLIDARIDAD A TODXS LXS ANARQUISTAS QUE SE ENCUENTRAN EN LA TIERRA DEL CAUTIVERIO A LO LARGO DEL MUNDO**

**ATACAR LA SOCIEDAD-CÁRCEL – MUERTE A LA CIVILIZACIÓN DE LA EXPLOTACIÓN**

**Federación Anarquista Informal / Frente Revolucionario Internacional  
Fuego y Furia**

P.D.: Continuará.

\*\*\*\*

Notas de la Traducción:

1. Maziotis y Gournas pertenecen a Lucha Revolucionaria, mientras que Koufodinas a 17 de Noviembre, organización de guerrilla urbana marxista-leninista.
2. Savvas Xiros, miembro de 17 de Noviembre.
3. Nikos Kazantzakis (1883-1957), escritor y filósofo griego.
4. Escrito del prisionero anarquista Adriano Antonacci <https://publicacionrefractario.wordpress.com/2014/05/01/italia-escrito-del-prisionero-anarquista-adriano-antonacci/>
5. SYRIZA. Coalición de la Izquierda Radical .
6. ANEL. Griegos Independientes, partido de derecha.

*[Traducido por el Círculo Nihilista Sparagmos en\_sparagmos@riseup.net]*

# **Ataque a módulo de venta de seguros.**

**(Chile)**

En nuestro contexto histórico actual, el poder global y local se plasma en numerosos engranajes destinados al control social para la reproducción de las relaciones de dominación y sumisión.

Desde los grandes complejos industriales hasta la tecnología inserta en la cotidianidad de la persona, la recolección de datos a través de las “redes sociales” y la promoción de la ideología de la “seguridad”, el poder se preocupa de tener en sus manos la capacidad de mantenerlo todo bajo su control para mantener el orden sustentado en privilegios, riquezas y opresión.

Atacamos el 12 de abril en la madrugada un módulo de venta de seguros y permisos de circulación del grupo Penta-Security, ubicado en la comuna de San Miguel, rompiendo algunas de sus ventanas y arrojando panfletos anarquistas. Este ataque (...) está inmerso en la lucha ofensiva contra toda autoridad. Es una acción contra lo que son y representan: un engranaje del dominio con grandes negocios de capital financiero (bancos, seguros, créditos, etc) que como ya es sabido, financia con sus ganancias a la clase política chilena.

Que un vidrio roto llame a otro. Que las acciones de ataque y la lucha contra el poder empujen hacia el colapso del sistema de dominación, por la libertad total. Enviamos nuestros saludos y solidaridad antiautoritaria a lxs compañerxs presxs en Chile y el mundo; a lxs miembrxs encarceladxs de la Conspiración Células del Fuego y lxs compañerxs secuestradxs por el Estado griego en huelga de hambre; también a lxs compañerxs en aislamiento en las cárceles del estado italiano y a los presos en huelga de hambre en España.

**Presxs en guerra de Chile y el mundo, a la calle.**

**Fuego y ataque al poder y sus representantes**

**Contra todo control social, liberación total**

**Algunxs anarquicxs.**

# **Proyecto Fénix 2015**

## **Ataque incendiario contra patrulla policial**

### **-Federación Anarquista Informal-**

#### **(República Checa)**

El jueves 26 de marzo del 2015 hicimos un ataque incendiario a una patrulla policial en la ciudad de Olomouc. El ataque contra la maquinaria represiva significa luchar por la libertad. Porque donde se necesita represión, no hay espacio para que pueda florecer la libertad. No existe lugar sin represión. La represión es una instrumento del Estado y el Capital. La represión y la autoridad son dos lados de la misma moneda. La represión es global. Viene tanto del Estado como del sector privado. Cooperan a lo largo de todo el mundo. Todos han conocido algún tipo de represión, a excepción de lxs que no quieren vivir sus propias vidas. Lxs que agachan la cabeza y que voluntariamente aceptan las órdenes. Lxs que rechazan el orden existente conocen las consecuencias. Todxs lxs que incluso solo intentan conseguir su sueldo impago, con los medios de la acción directa, la gente en huelga salvaje, la gente atacando las vallas o la gente saqueando en los disturbios, lo sabe. Estamos contentxs con cada demostración de insurrección que cruza los límites de la legalidad, pero solo en los casos de que no exista una demanda de represión contra otrxs. Un día la gente ataca a la policía en lucha contra los impuestos, al día siguiente exigen leyes más estrictas contra la gente sin casa y lxs “inadaptadxs”, al tercer día ellxs mismxs se convierten en sin casa y quieren más dinero de los impuestos del gasto social, al cuarto día encuentran algún trabajo y de nuevo evitan pagar los impuestos. Las condiciones en las que vivimos influyen nuestras vidas, pero no debemos usarlas como excusa. Lo que es más importante son las elecciones que hacemos. En cada situación, podemos sucumbir o resistir.

Nosotrxs, lxs anarquistas, no le dejamos a nadie decidir sobre nuestras vidas. Sentimos solamente lástima por la gente que a expensas de otros intenta encontrar su camino en la triste realidad.

Ellxs doblan sus espaldas de cara a lo Existente y se excusan en las condiciones objetivas. Nosotrxs, lxs anarquistas, luchamos por un mundo sin represión, sin coacción. Por lo tanto, luchamos continuamente contra todo tipo de represión, sin importar si esta golpea manifestantes pacíficos en el otro lado del mundo o a

criminales en nuestra ciudad. Sentimos solidaridad y sincera afinidad con todxs lxs que luchan por la destrucción de la maquinaria represiva, por la anarquía. Rebeldes, insurreccionalistas, anarquistas, revolucionarios, luchadores,...

Actualmente lxs presxs políticos en Grecia siguen su continua lucha contra la represión. La Red de Luchadores Presxs, Maziotis, Gournas, lxs miembrxs de la CCF y muchxs otrxs. Todxs ellxs decidieron no renunciar a su lucha y a resistir a la represión incluso en el cautiverio. Nuestro ataque es un gesto de solidaridad con su lucha. Y, por consiguiente, nuestro ataque es parte de la lucha por la anarquía, con el objetivo de ayudar a que lxs huelguistas de hambre ganen su lucha.

Luchar contra la represión es también luchar contra la militarización. Nuestro acto también advierte contra el paso del un convoy del ejército de EE.UU.\*, el que demostrará su poder en nuestro vecindario. No tememos a soldados y policías, tememos a la sociedad, la cual, sin resistencia y obedientemente, permite a las élites cometer las peores atrocidades. Sociedad de zombies. Nuestro ataque y nuestra declaración es la contribución al Proyecto Fénix 2015 “Destruyamos la represión”. El Proyecto Fénix es un juego. Podemos jugar el juego o finalizarlo cada vez que queramos. Podemos hacer lo que queremos hacer. Es un juego creativo jugado según nuestras reglas. Todxs pueden unirse al juego. Todxs pueden dejarlo. Este deja de existir cuando nadie está jugando. Esto es parte de la vida. Es solamente nuestra elección. Algún nuevo juego aparecerá pronto o más tarde. Lo más importante es jugar de acuerdo a nuestras reglas. El juego que despertará pasión y placer. Al mismo tiempo es un juego destructivo. Destructivo para las autoridades.

El Proyecto Fénix es praxis solidaria y puede ser nuestro propio análisis combativo. Para llegar a conocernos en el combate. Para planear cómo apuntar mejor nuestras armas contra lo Existente. De esta forma, nos conectamos ahora y continuamente. Nos conectamos creativa y destructivamente.

Creativamente, no porque queramos crear algo en esta sociedad, sino porque todo lo sea creado en esta sociedad será usado como un arma de opresión, a menos que sea destructivo para lo Existente.

Guardamos el mundo nuevo en nuestros corazones. El mundo donde la creatividad no es convertida en una herramienta para la represión. En el mundo reciente solo existe una lucha por la libertad. Una lucha que es creativa y llena de gozo de aquellxs que no quieren ser encadenadxs. Una lucha que es destructora de

cadena. Existen muchas maneras de luchar por un mundo más hermoso.

Hemos recibido también los mensajes de los anarquistas del exterior. Las primeras alusiones a los anarquistas de praxis contemporáneos O. R. Lucha Revolucionaria, CCF, FAI/FRI, etc. aparecieron tres años atrás. El anarquismo oficial, el Estado y el Capital, se esfuerzan en suprimir toda tendencia combativa. Cuando leemos información sobre el movimiento oficial en Grecia, nos parece que es la misma situación en nuestro país. La prueba es que nadie nos informó, hasta ahora, de la huelga de hambre. Todxs tienen su tiempo pero parece que algunos llamados solo conocen oídos sordos (...).

### **Célula Poesía de Fuego FAI/FRI**

**Solidaridad con lxs huelguistas de hambre**

**Solidaridad con lxs anarquistas de praxis.**

**Por la difusión de la teoría y la praxis de la  
Internacional Negra**

**Larga vida a la FAI/FRI**

**Proyecto Fénix 2015 “Destruyamos la Represión”**

**Por la Anarquía.**

Nota:

El paso de este convoy, proveniente de los países bálticos y que tiene como destino final Alemania, es parte de un “ejercicio” de la OTAN, que intenta hacer alarde de su poderío militar ante Rusia. El convoy está compuesto por 188 vehículos y 550 soldados.

*[Traducido por Círculo Nihilista Sparagmos cn\_sparagmos@riseup.net]*

# **Ataque incendiario a casa del doctor Stylianos Srimis en solidaridad con lxs presxs en huelga de hambre.**

**(Grecia)**

I. Desde el 02/03 una lucha contra la política antiterrorista moderna comienza en las cárceles, una política reflejada en una serie de leyes represivas que confirman que hay una guerra entre el mundo de la autoridad y el mundo de la lucha.

Anarquistas y comunistas presxs, de Grecia y Turquía, con sus cuerpos como armas, están en huelga de hambre, teniendo las siguientes demandas en común:

- La abolición de las cárceles de tipo C
- La supresión de los párrafos 187 y 187A (ley antiterrorista)
- La abolición de la ley que considera un agravante que las características de las personas esten ocultas cuando se comete un delito.
- El uso delimitado de ADN como evidencia
- La liberación de Savvas Ksiros

Mientras tanto, lxs miembros encarceladxs de CCF también están en huelga de hambre, así como Anggeliki Spyropoulou, exigiendo la liberación de lxs familiares de Gerasimos y Christos Tsakalos.

II. Por primera vez se ha producido una situación tan importante, una situación que por sus características y demandas globales no sólo contiene a lxs combatientes encarceladxs, también a una gran parte de la sociedad,. Esta situación específica, también se debe al cambio de gobierno, no nos deja lugar para la complacencia y hace clara la necesidad de plantear montículos contra el dominio del Estado y el capital y defender nuestras comunidades. No nos hacemos ilusiones, no estamos conmovidxs por su retórica izquierdista. Porque los látigos pueden haber cambiado de manos, sin embargo, dejan las mismas marcas en la espalda de lxs reprimidxs. No nos olvidamos de las recientes invasiones de casas de combatientes, el suicidio cometido por un ciudadano paquistaní detenido en los calabozos de sus prisiones, los encarcelamientos vengativos de lxs familiares de lxs miembros del CCF, las declaraciones provocativas hecha por el viceministro de

Protección Ciudadana Panousis. Hay todavía mucho más para ver

...

III. Después de muchos días de huelga de hambre, lxs compañerxs han comenzado a ser trasladadxs a hospitales, donde en algunos casos específicos, la atención que les ofrece el personal no se parece a la atención médica en huelga de hambre que deberían tener. Lo mismo se aplica al caso de Fivos Charisis, en el que vimos que la arrogancia no tiene límites cuando el director de la clínica patológica del Hospital Tzaneio, Stelios Drimis, con exceso de orgullo, estaba dispuesto a firmar el regreso del compañero a prisión, poniendo la responsabilidad en él, porque Foivos no aceptaría ser recibir suero. Este incidente no es un caso aislado, pero, como hemos visto en anteriores huelgas de hambre, así, se completa el cuadro del pleno de ekam y MOE (unidades especiales de la policía) hospitales, con lxs huelguistas se les niega la visita y correspondencia, lxs médicos colaboraran con la policía, lxs médicxs prueban la resistencia de lxs huelguistas de hambre llevándoles alimentos y tratandolos con desprecio, jugando el papel de verdugx mucho mejor que la del médicx. Esta escoria es uno de los casos anteriores. No podemos pasar por alto esa parte de la comunidad médica(...).

IV. El sábado por la noche del 28 de marzo, visitamos la casa Stelios Drimis en Nea Smyrni y colocamos un dispositivo incendiario (de baja potencia) a la entrada. Esta acción es un mensaje claro a todos lxs torturadorxs potenciales que no se hará nada sin consecuencias, nada permanecerá sin respuesta.

VICTORIA A LA LUCHA DE LXS HUELGUISTAS  
ENCARCELADXS

PARTICIPACIÓN – CONSTANCIA – CONTINUIDAD

TODO PARA TODXS

Celula Incendiaria “Respuesta Nocturna”

*[Traducción de lxs compañerxs del blog “Por la Anarquía”]*

## **Proyecto Fénix 2015**

### **Ataque incendiario a empresa de explotación animal.**

#### **-Federación Anarquista Informal-**

**(Chile)**

Día a día, minuto a minuto, el poder se mantiene y reproduce, en las relaciones sociales de todos aquellos que aceptan este orden basado en el ejercicio de autoridad, el dominio y la explotación, y también en cada una de las instituciones, empresas y maquinarias que permiten su normal desarrollo, sin olvidar jamás la acción voluntaria de los dignatarios del poder y sus cómplices: empresarios, políticos, policías y ciudadanos defensores del poder y la sumisión, quienes se esfuerzan por que el orden establecido se mantenga y funcione.

Cuando se decide enfrentar a la autoridad en todas sus formas y expresiones, la lucha por la liberación total cobra sentido pleno pues engloba los distintos escenarios bajo los cuales el poder ejecuta su dominio. Nuestra lucha no parcela, integra, es así que luchar por la libertad total implica también luchar contra el Estado, el capital, el especismo, las jerarquías, la especialización y las variadas expresiones del autoritarismo.

Y a pesar de los esfuerzos del Estado chileno por eliminar las ideas y prácticas de revuelta, el ataque directo de los grupos de acción anarquista continúa.

La madrugada del 7 de abril atacamos las oficinas administrativas de la empresa cárnica Ganadera Rio Bueno S.A., dedicada al encierro y matanza de animales en sus cárceles faenadoras para su posterior comercialización como mercancía para el consumo humano masivo. Lo hicimos con un artefacto incendiario con un mecanismo de retardo que funcionó sin problemas dañando parte de la fachada del edificio.

Los motivos están claros y sobran. Cuando decidimos luchar por la liberación asumimos la lucha de manera integral y total, sin jerarquizar especies. Por eso no podemos permanecer pasivxs ante la maquinaria especista y asesina que representa esta empresa, no podemos permanecer pasivxs frente al encierro, aislamiento y muerte de cientos de animales.

Nuestra lucha es antiespecista porque es ante todo antiautoritaria, es por nuestra liberación, la de la tierra y la de los animales.

Los símbolos y estructuras del poder se encuentran en todos lados, es un asunto de atreverse y dar el salto a la ofensiva, poniendo en práctica nuestras ideas y valores de liberación, nuestros conocimientos y nuestro ingenio en guerra.

Y si bien entendemos la lucha como un acto multiforme y no jerarquizamos los medios e instrumentos que empleamos, hacemos un llamado a la multiplicación de las acciones de ataque directo. Lo hacemos desde la humildad pero también desde la certeza de que la propuesta anarquista del ataque autónomo a través de grupos de individu@s afines organizad@s de manera horizontal es posible, real y siempre vigente y necesaria.

Reivindicamos también esta acción como parte de la propuesta organizativa para la acción de la Federación Anarquista Informal-Frente Revolucionario Internacional (FAI-FRI), pues compartimos los objetivos que esta plantea: ATAQUE ANÁRQUICO AUTÓNOMO, siempre en ofensiva y libre de jerarquías y especializaciones; INTERNACIONALISMO, pues la praxis antiautoritaria no reconoce barreras, Estados ni naciones, conectándonos con otras voluntades insurrectas alrededor del mundo; y SOLIDARIDAD, porque no olvidamos a nuestr@s compañer@s encerrad@s en la cárceles del poder.

Enmarcamos también esta acción dentro del Proyecto Fénix, para dar nuevos impulsos a la acción violenta antiautoritaria en este territorio dominado por el estado de Chile, como una forma de enfrentar la represión y demostrar que el ataque anarquista sigue vivo y no se rendirá.

Actualmente, el poder global intenta afianzar su dominio, evolucionando en su operar represivo con un actuar cada vez más totalitario. Con sus operaciones represivas el poder apunta a compañer@s anárquic@s y revolucionari@s para ponerlo todo bajo la amplia y difusa idea del “terrorismo”. Asimismo, los entornos solidarios son golpeados para castigar el apoyo a l@s prisioner@s y aislar aun más a quienes se encuentran tras las rejas. Las últimas operaciones represivas en España, el encierro de familiares de compañer@s de la Conspiración de las Células del Fuego en Grecia, son ejemplo de esto, como también lo es la reciente detención de Enrique Guzmán, amigo solidario del compañero Juan Flores, a quien el poder intenta implicar en el atentado contra un cuartel policial. El ensañamiento mediático también se muestra como otra expresión de la represión estatal, como se ha visto en el caso de Juan Pino y Natalia Collao, acusad@s de incendiar un bus del transporte público, quienes hoy necesitan nuestra solidaridad.

**Fuerza y solidaridad con lxs compañerxs de  
Conspiración de las Células del Fuego en Grecia y todxs  
lxs presxs en lucha en ese territorio.**

**Abrazos para Nicola Gai, Alfredo Cospito y todxs lxs  
anarquistas prexs en Italia.**

**Saludos cómplices para Mario y Carlos López,  
compañerxs de México hoy en clandestinidad.**

**Solidaridad con Mónica Caballero, Francisco Solar y lxs  
anarquistas detenidxs en España.**

**Salud eterna para el prisionero Mumia Abu-Jamal, que  
resiste en lucha en EEUU.**

**Amor y solidaridad en guerra con Nataly Casanueva,  
Juan Flores, Guillermo Durán, Juan Aliste, Freddy  
Fuentevilla, Marcelo Villarroel, Carlos Gutierrez, Hans  
Niemeyer y Sol Vergara. Que la convocatoria de agitación  
entre el 10 y 20 de abril, sea frutífera en acción  
multiforme!**

**HOY ES EL DÍA DE PASAR A LA OFENSIVA  
A ROMPER EL MIEDO Y LA COMODIDAD  
A MULTIPLICAR LOS ATAQUES CONTRA EL PODER**

**Célula Anarquista de Ataque Incendiario  
“Fuego y Conciencia”.**

**Federación Anarquista Informal-Frente Revolucionario  
Internacional- Chile.**

## IV

### Un nuevo llamado de solidaridad

# “Mejor ser un demonio de la venganza que un ángel del perdón”

## - Conspiración de las Células de Fuego -

*Como señal de complicidad desde las cárceles griegas, atendiendo a la llamada internacional de solidaridad realizada desde la Publicación Refractario, Colectivo Lucha Revolucionaria y Sin Banderas Ni Fronteras, para nuestrxs hermanxs Nataly Casanova, Juan Flores, Guillermo Durán and Enrique Guzmán, que se encuentran en prisión en el estado chileno, acusadx de ataques realizados por la Conspiración Internacional de la Venganza y la Conspiración de las Células de Fuego – Chile*

Chile: El anarquista Enrique Guzmán es arrestado y detenido. La razón: La policía dice que su ADN fue encontrado cerca del objetivo en el que se colocó una bomba, la misma bomba que se le imputa y por la que fueron arrestadxs hace seis meses nuestrxs hermanxs : Juan Flores, Nataly Casanova y Guillermo Durán.

La verdadera razón: Enrique Guzmán era amigo de lxs tres compañerxs presxs, y como amigo no les abandono en ningún momento de su cautiverio en las manos del Estado. Era el amigo al que la policía despreciaba con sus miradas y comentarios en sus frecuentes visitas a prisión. Era el amigo que, con sus palabras, cancelaba el exilio y la soledad que se sufre en la tierra de las personas encerradas. Él es el que demuestra que lxs amigxs no abandonan, no retroceden, y comparten tanto los buenos momentos como los tiempos de penuria. La batalla, aun así, esta descompensada. Cualquiera que no obedezca o que no mantenga sus actos dentro de los límites de la moral permitida por lxs indiferentes, lxs que solamente asienten con la cabeza, serán destinadxs al exilio, a las frías celdas del prisión.

Nataly, Juan y Guillermo se niegan a aceptar el miedo. Se niegan a aceptar el temor que produce el chantaje emocional del poder y que llevaría a su amigo al vientre de la bestia de la cárcel. Decidieron actuar, porque, cuando no nos morimos por los demás ya estamos muertos. Desde el primer momento en el que nuestrxs hermanxs chilenxs empiezan la huelga de hambre la principal demanda era la liberación de su compañero Enrique pero también la anulación de las medidas de aislamiento de Nataly, la

interrupción del acoso policial a sus familiares y amigxs y la revisión de la validez del proceso de ADN. Veinte días más tarde, la autoridad está probando su fuerza, y por lo que parece, de una manera tenaz. La monstruosidad se refleja en el carbón, creando un montaje represivo desde Grecia a Chile. En Grecia, hace algún tiempo, el poder ha probado su venganza sobre nosotrxs de la misma manera. Detuvieron a la madre de dos compañeros de las CCF, y a la novia de otro durante el caso de nuestro intento de fuga de prisión. Cuando saben que no pueden conquistar tu pensamiento, entonces apuntan a tu corazón. Quieren domesticarnos y convertirnos en mascotas obedientes.

Las prisiones son los zoológicos de la gente. Incluso el cielo está cubierto por alambres de espino. Con el tiempo, la prisión zoológico, se convierte en el hogar para la mayoría. Pero hay quienes no encajan en una celda, son aquellxs que nunca pusieron el lobo que llevan dentro a dormir, sino que lo alimentan diariamente con rabia, ira, venganza, muros, cerraduras...aquellxs que lo hacen crecer con la furia y la conciencia de buscar aires de libertad.

Nataly, Juan, Guillermo y Enrique son nuestrxs hermanxs sin compartir la misma sangre.

Compartimos, sin embargo, los mismos deseos, la misma ansiedad y la misma ira para los cabrones que visten de uniforme, memorizan las leyes y bloquean nuestras vidas y a nuestrxs amigxs.

El sabor del odio a la sociedad de lxs jueces, sus policías y sus subordinadxs se seca en la boca como un veneno. Es el sabor de la impotencia que provoca la cárcel. Es la ira y la indignación para todos aquellxs que planean pero que son incapaces de materializarlo ya que están rodeadxs de barrotes, cámaras y policías. Es aquí, cuando todo lo que nos queda son las palabras... palabras de solidaridad y fuerza a Nataly, Guillermo, Juan y Enrique. Pero hermanxs no os preocupéis... estas palabras no resuenan en el vacío. Forjan dentro de nosotrxs el avance interno anarquista y se marchita con una marca indeleble en el alma. Sabemos que hay lobxs preparadxs en todas partes para cazar a los humanos del orden y la ley. Hay hermanos nuestrxs en las prisiones italianas, como Nicola y Alfredo, hay docenas de células de las FAI en todo el mundo, preparados para convertir la noche en el fuego y hacer que brillen los colores de este. Hay anarquistas de praxis y camaradas nihilistas de la nueva anarquía que tejen la conspiración de la Internacional Negra en todas partes.

No más frases inacabadas, no más medias acciones, no más medios pensamientos... Es mejor ser un demonio de la venganza que un ángel del perdón. Nos abrazamos de todo corazón al oscuro abismo de la guerra para quemar a lxs ídolos del orden y la ley, en las llamas del caos y la anarquía. *“Nos sentimos como si golpeásemos nuestras cabezas contra los barrotes. Muchas cabezas se romperán... pero, al final, los barrotes se doblarán”*

**SOLIDARIDAD – RESISTENCIA – COMPLICIDAD CON NUESTRXS HERMANXS NATALY CASANOVA, JUAN FLORES, GUILLERMO DURAN, ENRIQUE GUZMAN.**

**Conspiración de las Células de Fuego – FAI/FRI  
Miembrxs de las células en prisión**

[Nota: Finalmente, la huelga de hambre permitió el fin del aislamiento de la compañera Nataly Casanova y el cambio de la prisión preventiva sobre el compañero Enrique Guzmán por la medida de arresto domiciliario. Esta última resolución fue revocada por el tribunal en los días posteriores y el compañero debió volver a la prisión.]

v

Palabras (no) finales

## **Palabras (no) finales**

En los momentos de cerrar la edición de este libro, a fines de junio de 2015, informaciones desde Grecia indican que la justicia griega ha denegado la excarcelación de la novia del compañero Gerasimos Tsakalos, negándole también a la madre de lxs compañerxs la posibilidad de visitar a sus dos hijos en la prisión de Koridalos.

A cinco meses de finalizada la huelga de hambre de lxs compañerxs de Conspiración de Células del Fuego, la situación parece no estar aun cerrada del todo.

Por nuestra parte, permancemos alertas a las jugadas del enemigo y la respuesta de parte de lxs compañerxs de CCF y de lxs compañerxs solidarixs.

Porque el cruce de caminos tarde o temprano aparece entre quienes identifican al poder como enemigo y en la lucha por la liberación total dotan sus pasos de una proyección que conecta a guerrerxs de distintos territorios.

**NADA HA TERMINADO Y TODO CONTINÚA.**

**¡Por la solidaridad  
y la acción multiforme  
contra toda forma de poder!**

**¡Qué viva la anarquía!**

**Sin Banderas Ni Fronteras**

**Septiembre 2015**

[sinbanderas.nifronteras@riseup.net](mailto:sinbanderas.nifronteras@riseup.net)







